GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNUKO BATZARRAK 2022KO MAIATZAREN 10EAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 10 DE MAYO DE 2022.
B I L D U T A K O A K	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Amaia Aguirre Muñoa And.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Irantzu Uriarte Gómez And.
Álvaro González Pérez Jn.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Janire Ocio Celada And.
Iñigo Urkitza Yañez Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hogeita biko maiatzaren hamarrean eta Amaia Aguirre Muñoa alkate andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a diez de mayo de dos mil veintiseis, y bajo la presidencia de la Sra. Alcaldesa, doña Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

La Alcaldesa, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

156.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2022KO MAIATZAREN 3AN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

156.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 3 DE MAYO DE 2022.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2022ko maiatzaren 3ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 3 de mayo de 2022.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

157.- LARRAÑAZUBIKO INGURUMEN-GUNEAN DAGOEN ALDAGELEN ERAIKINA HANDITZEKO OBRAK ESLEITZEKO PROZEDURA ESLEITU GABE UZTEA.

157.- DECLARAR DESIERTO EL PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO DE VESTUARIOS SITO EN EL COMPLEJO AMBIENTAL DE LARRAÑAZUBI.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2022/03/15ean hartutako 87 zb.dun Akordioz LARRAÑAZUBIKO INGURUMEN-GUNEAN DAGOEN ALDAGELEN ERAIKINA HANDITZEKO OBRAren kontratua adjudikatzeko espedientearen hasiera onartu zen.

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº87 adoptado por la Junta de Gobierno Local el día 15/03/2022, se dio inicio a la tramitación para la adjudicación del contrato de la OBRA DE AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO DE VESTUARIOS SITO EN EL COMPLEJO AMBIENTAL DE LARRAÑAZUBI.

BIGARRENA.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratu zen, espedientean ageri den bezala.

SEGUNDO.- El preceptivo anuncio de licitación fue publicado en el perfil del contratante así como en la plataforma de licitación del Gobierno Vasco, tal y como consta acreditado en el expediente.

HIRUGARRENA.- Eskaintzak aurkezteko epea amaituta,

TERCERO.- Llegado el fin del plazo de presentación de ofertas, el día

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

2022/04/12an, ez zen proposamenik aurkeztu.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.
- 7/85 Legea, apirilaren 2koa, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, 781/1986 ELDk, apirilaren 18koa, onartutako Testu Bateragina eta aplikagarria den beste legedia; 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa eta aplikagarria den bestelako legedia.

2.- Erabaki hau hartzeko eskumena kontratazio-organoari dagokio, hau da, kasu honetan, Tokiko Gobernu Batzarrari.

Akordio proposamena

Lehenengoa.- Larrañazubiko ingurumen-gunean dagoen aldagelen eraikina handitzeko obraren kontratua hutsik geratu dela adieraztea.

Bigarrena.- Ebazpen hau Udal kontratatzailearen profilean argitaratzea.

12/04/2022, no se había presentado ninguna proposición.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por RDL 781/1986, de 18 de abril y la Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

2.- La competencia para adoptar el presente acuerdo corresponde al órgano de contratación, a saber, en el caso presente la Junta de Gobierno Local.

Propuesta de acuerdo

Primero.- Declarar desierto el contrato de la obra de ampliación del edificio de vestuarios sito en el complejo ambiental de Larrañazubi.

Segundo.- Publicar la presente resolución en el perfil del contratante del Ayuntamiento.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Ebazpen hau Kontuhartzailetza eta Azpiegiturak eta zerbitzuak departamenduei jakinaraztea.

Notificar la presente resolución a los Departamentos de Intervención y de Infraestructura y Servicios.

158.- GAZTERIA ZERBITZURAKO KOMUNIKAZIO ETA PUBLIZITATE ZERBITZUA LUZATZEA.

158.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD DEL SERVICIO DE JUVENTUD.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

aurrekariak
I.- Ekainaren 12ko 2744/2019 Alkatetza-Dekretuaren bitartez erabaki zen esandako zerbitzua IÑAKI ARANA ALBENIZ (NAN 14.958.385-J) esleitzea 21.840 euroren truke, gehi 4.586,40 euro, %21eko BEZari dagozkionak.

antecedentes
I.- Mediante Decreto de la Alcaldía-Presidencia número 2744/2019, de 12 de junio, se acordó adjudicar el servicio de referencia a IÑAKI ARANA ALBENIZ, con DNI nº 14.958.385-J, por un importe de 21.840 euros, más 4.586,40 euros, correspondientes al 21% de IVA.

II.- Kontratuaren gauzatze epea 2 (BI) URTEKOA izango da, kontratua sinatzen den datatik zenbatuta.

II.- El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

Kontratua beste BI (2) URTEZ luzatu ahal izango da, segidako URTEBETEKO bi epeetan, eta kontratuaren iraupenak, guztira, ezingo ditu 4 (LAU) urteak gainditu.

El contrato será prorrogable por 2 (DOS) periodos sucesivos de 1 (UN) AÑO cada uno, sin que la duración total del contrato pueda exceder de los 4 (CUATRO) años.

Kontratu administratiboa 2019/06/14an sinatu zen.

El contrato administrativo se firmó con fecha 14/06/2019.

Hori horrela, kontratuaren hasierako indarraldia 2022/05/17ra arte luzatuko da.

Ello así, la vigencia inicial del contrato se extiende hasta el día 13/06/2021.

III.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2021/04/27an hartutako 162 zb.dun akordioz kontratuaren lehen luzapena onartu zen, 2021/06/14tik 2022/06/13ra arte.

III.- Por acuerdo nº 162 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 27/04/2021 se acordó la primera prórroga del contrato, desde el 14/06/2021 al 13/06/2022.

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

IV.-Getxoko Udaleko gizarte zerbitzuetako Arduradun teknikariak txostena egin zuen 2021/09/29an, eta beharrezkotzat eta komenigarritzat jo zuen kontratu hori urte batez (1) luzatzea.

IV.- Por el Responsable Técnico de los servicios sociales del Ayuntamiento de Getxo se emite informe con fecha 29/09/2021, considerando necesario y conveniente prorrogar el citado contrato por 1 (UN) AÑO.

V.- Espedientean jasota dago adjudikaziodunari dagokion aurreabisua egin zaiola kontratuaren iraupen-epea amaitu baino gutxienez bi hilabete lehenago.

V.- En el expediente consta la acreditación de haberse realizado el oportuno preaviso a la adjudicataria con una antelación mínima de dos meses a la fecha de finalización del plazo de duración del contrato.

VI.-Espedientean jasota dago udal kontu-hartzaileetzak emandako ziurtagiria, aipatu zerbitzuaren luzapenari aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa dagoela egiaztatzen duena.

VI.- En el expediente consta certificado emitido por la Intervención Municipal sobre la existencia de crédito adecuado y suficiente para hacer frente a la prórroga del citado servicio.

VII.-Lizitazioa arautu zuen Baldintza Administratiboen Pleguaren 3. atalak, “Gauzatzeko epea” izenekoa, hurrengoa esaten du:

VII.- El apartado 3 del Pliego de Condiciones Administrativas que rigió la licitación, denominado “Plazo de ejecución”, dice lo siguiente:

Kontratuaren gauzatze epea 2 (BI) URTEKOA izango da, kontratua sinatzen den datatik zenbatuta.

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

Kontratua beste BI (2) URTEZ luzatu ahal izango da, segidako URTEBETEKO bi epeetan, eta kontratuaren iraupenak, guztira, ezingo ditu 4 (LAU) urteak gainditu.

El contrato será prorrogable por 2 (DOS) periodos sucesivos de 1 (UN) AÑO cada uno, sin que la duración total del contrato pueda exceder de los 4 (CUATRO) años.

Luzapena egingo da SPKLaren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duena kontutan hartuz. Hau da, enpresariarentzako derrigorrezkoa izango da, aurreabisua gutxienez kontratua amaitu baino 2 (BI) HILABETEKO epea baino lehen egiten bada. Eta Kontratazio organoak erabakiko du espresuki.

La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29.2. párrafo segundo de la LCSP, es decir, será de obligatoria para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordará de forma expresa por el órgano de Contratación.

VIII.- Nahitaezko txosten juridikoa espedientean dago jasota.

VIII.- En el expediente consta el preceptivo informe jurídico.

zuzenbidezko oinarriak

fundamentos de derecho

I.-Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea (SPKL). Honek espainiar ordenamendu juridikoan sartzen ditu Europar Legebiltzarreko eta Kontseiluko 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Direktibak.

II.-Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, kontratuen legearen zati bat garatzen duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen aurka egiten ez duen guztian.

III.-Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen araudi orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onetsia, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen aurka egiten ez duen guztian.

IV.-Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015eko, urriaren 1eko, Legea.

VI.- Tokiko gobernu-batzarrari dagokio eskumena, hura baita kontratazio-espediente honetan eskumena duen kontratazio-organoa.

erabaki-proposamena

Lehenengoa.- Iñaki Arana Albeniz jaunari (NAN zenbakia 14.958.385-J) urtebetez luzatzea, 2022/06/14tik 2023/06/13ra arte (bigarren luzapena), Getxoko udaleko gazteria zerbitzuarako komunikazio eta publizitate zerbitzua, 10.920 euroren truke, gehi 2.293,20 euro, %21eko BEZari dagozkionak.

Bigarrena.- Erreferentziako kontratua luzatzearen ondoriozko gastuei aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea eta xedatzea, 13.213,20 euroren truke, % 21eko BEZa barne.

Hirugarrena.- Ebazpen hau kontratuaren esleipendunari

I.- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

II.-Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

III.-Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.

IV.-Ley 39/2015, de 1 octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

V.- La competencia corresponde a la Junta de Gobierno Local, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

propuesta de acuerdo

Primero.- Prorrogar durante 1 (un) año, desde el 14/06/2022 al 13/06/2023, (segunda prórroga), D. Iñaki Arana Albeniz, con DNI nº 14.958.385-J, el servicio de comunicación y publicidad del servicio de juventud del ayuntamiento de Getxo por un importe de 10.920 euros, más 2.293,20 euros, correspondientes al 21% de IVA.

Segundo.- Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe máximo de 13.213,20 euros, iva del 21% incluido, para hacer frente a los gastos derivados de prorrogar el contrato de referencia.

Tercero.- Notificar la presente resolución a la adjudicataria del

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

jakinaraztea, eta baita Gazteria departamenduari ere.

contrato, así como al Departamento de Juventud.

<u>159.- ETXEKO ANIMALIEN ZERBITZUA ESLEITZEA.</u>

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

<u>159.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE ANIMALES DOMÉSTICOS.</u>

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

<u>EGITATEZKO AURREKARIAK</u>

LEHENENGOA.- 2021/1/30ean Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 460. erabakiaren bitartez baimendu zen prozedura irekia erabiliz **GETXOKO UDALERRIAN ETXEKO ANIMALIEN ZERBITZUA** gauzatze aldera izapideak araubidez hastea. Kontratu honen gehieneko aurrekontua **152.000 eurokoa** izango da **(BEZa barne, % 21), kontratuak irauten duen bi urteetarako.** Lizitatzaileek beren proposamenetan zerbitzu bakoitzari dagozkion PREZIO UNITARIOAK eskainiko dituzte.

Kontratuaren **urteko gehieneko aurrekontua 76.000 euro** izango da **urtean, BEZaren % 21 barne** (62.809,92 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 13.190,08 €).

Kontratu honen iraupena 2 (BI) URTEKOA izango da, administrazio-kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatuta. Berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izango ahalko ditu, baina kontratua ez da 4 (LAU) URTE baino gehiagokoa izango. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko dira luzapenak. Hau da, nahitaezkoak izango dira enpresaburuarentzat, betiere kontratuaren epea amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago gutxienez

<u>ANTECEDENTES DE HECHO</u>

PRIMERO.- Por acuerdo nº 460 adoptado por Junta de Gobierno Local, celebrada en fecha 30/11/2021, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante Procedimiento Abierto, del **SERVICIO DE ANIMALES DOMÉSTICOS EN EL MUNICIPIO DE GETXO.** El presupuesto máximo para el presente contrato será de **152.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los dos años de su duración,** siendo los licitadores los que en sus proposiciones ofertarán los PRECIOS UNITARIOS correspondientes a cada servicio.

El **presupuesto máximo anual** para el presente contrato será de **76.000 euros/año, 21% de I.V.A. incluido** (62.809,92 € más 13.190,08 € del 21% de I.V.A.).

La duración del presente contrato será de 2 (DOS) AÑOS a contar desde la fecha de formalización del contrato administrativo. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales, expresamente acordadas, sin que la duración total del mismo pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, serán obligatorias para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

jakinarazten badu. Kontratazio Organoak erabakiko ditu, beren-beregi.

Kalkulatutakoaren arabera, kontratuak **301.487,60 euroko** balioa du, balizko bi luzapenak eta kontratua aldatzeko aukerak kontuan izanik.

BIGARRENA.- Dagokion lizitazio iragarkia udalaren kontratatzailearen profilean argitaratu zen, bai eta Eusko Jaurlaritzaren kontratazio plataforman ere, 2021-12-10ean. Horrez gain, 2021-12-17ko EBAOn argitaratu zen.

HIRUGARRENA.- 2022-01-19an, Getxoko Udaleko Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, aurkeztutako bi proposamenen dokumentazio orokorra jasotzen zuen gutun-azala ireki zen jendaurrean; hori egin zen, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia betez, aplikatu beharreko udal-xedapenak betez eta aipatutako kontratua adjudikatzeko espedienteko Administrazio Klausula Berezien Pleguetan jasotakoa betez. Hauek dira aurkeztutako proposamenak:

- ZAUNK, S.L.
- CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.

Aurkeztutako bi eskaintzen dokumentazioan atzemandako akatsak eta/edo omisioak ikusita, hiru egun baliodunneko epea eman zitzaien, aurkeztutako dokumentazioa ongitu edo zuzendu zezaten; halaxe egin zuten horretarako emandako epearen barruan.

LAUGARRENA.- 2022-02-07an, Ondare, Kontratazio eta Erosketa arduradunak, kontratazio-mahaiaren ordezkaritzan jarduten duen pertsona bakarreko organo administratibo gisa, bigarren gutun-

finalización del contrato. Y se acordarán de forma expresa por el órgano de Contratación.

El valor estimado del contrato asciende a **301.487,60 euros,** teniendo en cuenta las dos posibles prórrogas y las modificaciones del contrato.

SEGUNDO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento, así como en la Plataforma de Contratación del Gobierno Vasco, con fecha 10/12/2021. Asimismo, se publicó en el D.O.U.E. de fecha 17/12/2021.

TERCERO.- Con fecha 19/01/2022, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, del sobre que contenía la Documentación General de las dos proposiciones presentadas, a saber:

- ZAUNK, S.L.
- CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.

A la vista de los defectos y/o omisiones detectados en la documentación de las dos ofertas presentadas se les dio un plazo de 3 días hábiles para que subsanasen o corrigiesen la documentación presentada, cosa que hicieron dentro del plazo conferido al efecto.

CUARTO.- Con fecha 07/02/2022 se procedió en acto público por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

azalak zabaldu zituen jendaurreko ekitaldian, aurkeztutako eta onartutako bi eskaintzetan AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEEI zegozkienak. Emaitza honako hau izan zen:

Mesa de Contratación a la apertura de los sobres segundos, correspondientes a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, de las dos ofertas presentadas y admitidas con el siguiente resultado:

1.- ZAUNK SL enpresak ZIP formatuko karpeta bat aurkeztu zuen, zeinetan Word-eko bi dokumentu baitzeuden, jarraian adierazitako izen eta luzerakoak:
- Balio-judizioen aurkibidea: 1 orrialde.
- Adopziorako jarduketa-plana: 55 orrialde.

1.- ZAUNK, S.L. presenta carpeta zip con dos documentos Word denominados y con la extensión indicada a continuación:
- Índice de juicios de valor: 1 página.
- Plan de actuación de adopción: 55 páginas.

2.- CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak ZIP formatuko karpeta bat aurkeztu zuen, zeinetan bi dokumentu baitzeuden, jarraian adierazitako izen eta luzerakoak:
- Aurkibidea: 1 orrialde.
- Jarduketa-plana: 9 orrialde.

2.- CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L. presenta carpeta zip con dos documentos denominados y con la extensión indicada a continuación:
- Índice: 1 página.
- Plan de actuaciones: 9 páginas.

Jarraian, bat etorriz administrazio baldintzen pleguaren 20. klausulan xedatutakoarekin, dokumentazioa bidali zen Ingurumen Arlora, balorazio teknikorako.

Seguidamente, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 20 del Pliego de Cláusulas Administrativas se procedió a remitir la documentación al Área de Medio Ambiente para su valoración técnica.

BOSGARRENA.- Ingurumeneko teknikariak txostena egin zuen 2022-02-09an, automatikoki ebaluatu ezin daitezkeen irizpideen balorazioari buruzkoa.

QUINTO.- Por el Técnico de Medio Ambiente se emite informe, de fecha 09/02/2022, sobre valoración de criterios evaluables de forma no automática.

SEIGARRENA.- Kontratazio-mahaiak 2022-02-15ean aztertu eta onartu egin zuen Ingurumeneko teknikariak 2022-02-09an igorritako txostena, aipatutako prozeduran automatikoki ebaluatu ezin daitezkeen irizpideei buruzkoa; jarraian, hori guztia jaso da egindako balorazioko laburpenean:

SEXTO.- Por la Mesa de Contratación, de fecha 15/02/2022, fue analizado y asumido el informe emitido por el Técnico de Medio Ambiente de fecha 09/02/2022 sobre los criterios evaluables de forma no automática en el procedimiento de referencia y cuyo resumen de la valoración realizada se recoge a continuación:

AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK
CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

IRIZPIDEA CRITERIO	**LORTUTAKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN OBTENIDA**	
	ZAUNK	**QUINCOCAN**
ADOPZIORAKO JARDUKETA-PLANA PLAN DE ACTUACIONES PARA LA ADOPCIÓN	**25**	**21,30**

Jarraian, Eusko Jaurlaritzako lizitazio-plataforman sartu ziren bigarren gutun-azaleko datuak. Ondoren, hainbat aldiz saiatu ziren bi mahaikide identifikatzen, hirugarren gutun-azala irekitze aldera, baina mahaiburua (Alvaro González) bakarrik identifikatu ahal izan zuten. Arrazoi teknikoak zirela-eta, ezin izan zen kontratazio-mahaiko beste kiderik identifikatu eta, hortaz, ezin izan zen irizpide automatikoen hirugarren gutun-azala ireki eta irekitze hori atzeratu egin zen.

A continuación se procedió a incluir los datos del sobre segundo en la plataforma de licitación de Gobierno Vasco. Posteriormente se intentó en reiteradas ocasiones la identificación de dos miembros de la Mesa a fin de proceder a la apertura del sobre tercero, solo siendo posible la identificación del Presidente (Alvaro González). No siendo posible, por motivos técnicos, la identificación de un segundo miembro de la Mesa de Contratación que permitiese realizar la apertura del sobre tercero de criterios automáticos se pospuso dicha apertura.

ZAZPIGARRENA: Kontratazio-mahaiaren 2022-02-22ko bileran AUTOMATIKOKI EBALUATU DAITEZKEEN IRIZPIDEEI dagokien gutun-azala ireki zen. Honako hau izan zen emaitza:

SÉPTIMO.- Por la Mesa de Contratación de fecha 22/02/2022 se procedió a la apertura del sobre correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

AUTOMATIKOKI EBALUATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK AURKEZTUTAKO ESKAINTZA CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA OFERTA PRESENTADA				
IRIZPIDEA CRITERIO			**ESKAINTZA OFERTA**	
			ZAUNK	**QUINCOCAN**
	Egonaldi-egun Día de Estancia	**Katuak (16 puntu, gehienez) Tasa: 6 €, BEZa kanpo Gatos (Máximo 16 ptos) Tipo 6 €/IVA excluido**	**4,92**	**4,5**
		Txakurrak (20 puntu, gehienez). Tasa: 7 €, BEZa		

ESKAINTZA EKONOMIKOA (65 puntu, gehienez) OFERTA ECONÓMICA (Máximo 65 puntos)		**kanpo Perros (Máximo 20 ptos) Tipo 7 €/ IVA excluido**	**5,74**	**5,25**
	Eutanasia Eutanasia	**Katuak (0,65 puntu, gehienez) Tasa: 54 €, BEZa kanpo Gatos (Máximo 0,65 ptos) Tipo 54 €/IVA excluido**	**44,28**	**0**
		Txakurrak (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 64 €, BEZa kanpo Perros (Máximo 065 ptos) Tipo 64 €/ IVA excluido	**52,48**	**0**
	40 kg baino gutxiagoko animalien errausketa (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 45 €, BEZa kanpo Incineración animal ≤ 40 kg (Máximo 0,65 puntos) Tipo 45 € / IVA excluido		**36,90**	**45,00**
	40 kg baino gehiagoko animalien errausketa (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 64 €, BEZa kanpo Incineración animal ≥ 40 kg (Máximo 0,65 puntos) Tipo 64 € / IVA excluido		**52,48**	**64,00**
	Irteera (13 puntu, gehienez). Tasa: 55 €, BEZa kanpo Salida (Máximo 13 puntos) Tipo 55 € / IVA no incluido		**45,10**	**41,25**
	Arma anestesikoa (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 75 €, BEZa kanpo. Uso arma anestésica (Máximo 0,65 puntos) Tipo 75 € / IVA no incluido		**61,5**	**0**
	Albaitaritza-azterketa (4,25 puntu, gehienez). Tasa: 20 €, BEZa kanpo Revisión veterinaria (Máximo 4,25 puntos) Tipo 20 € / IVA no incluido		**16,4**	**15,00**
	Txertaketa (2 puntu, gehienez). Tasa: 22 €, BEZa kanpo Vacunación (Máximo 2 puntos) Tipo 22 € / IVA no incluido		**18,04**	**16,50**
	Mikrotxipa (3 puntu, gehienez). Tasa: 22 €, BEZa kanpo Microchip (Máximo 3 puntos) Tipo 22 € / IVA no incluido		**18,04**	**0**
		Katu arra (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 50 €, BEZa kanpo Gato macho (Máximo 0,65 puntos)		

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

	Esterilizazioak Esterilizaciones	Tipo 50 € / IVA no incluido	41,00	50,00
		Katu emea (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 80 €, BEZa kanpo Gato hembra (Máximo 0,65 puntos) Tipo 80 € / IVA no incluido	65,60	80,00
		Txakur arra (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 55 €, BEZa kanpo Perro macho (Máximo 0,65 puntos) Tipo 55 € / IVA no incluido	45,10	55,00
		Txakur emea (0,65 puntu, gehienez). Tasa: 110 €, BEZa kanpo Perro hembra (Máximo 0,65 puntos) Tipo 110 € / IVA no incluido	90,20	110,00
	Albaitaritza-ikuskapenak (0,30 puntu, gehienez). Tasa: 45 €, BEZa kanpo Inspecciones veterinarias (Máximo 0,30 puntos) Tipo 45 € / IVA no incluido		36,90	45,00
	Albaitaritzako txosten ofizialak (0,30 puntu, gehienez). Tasa: 20 €, BEZa kanpo Informes veterinarios oficiales (Máximo 0,30 puntos) Tipo 20 € / IVA no incluido		49,20	60,00
	Zerbitzu bereziak (0,30 puntu, gehienez). Tasa: 60 €, BEZa kanpo Servicios especiales (Máximo 0,30 puntos) Tipo 60 € / IVA no incluido		16,40	20,00
ABISUETAN LAGUNTZA EMATEKO DENBORAK HOBETZEA (10 puntu, gehienez) MEJORA EN LOS TIEMPOS DE ASISTENCIA EN AVISO (Máximo 10 puntos)			30 minutu (animaliak jasotzeko logistikari buruzko dokumentazioa erantsi da) 30 minutos (se acompaña documento sobre logística de recogida de	30 minutu (animaliak jasotzeko logistikari buruzko dokumentazioa erantsi da) 30 minutos (se acompaña documento sobre logística de recogida de

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpenik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

	animales)	**animales)**

Aurkeztutako eskaintzak baloratzea zaila zen; horrenbestez, mahaiak erabaki zuen proposamena egin zuen sailari, Ingurumen Sailari alegia, horiek helaraztea, aurkeztutako dokumentuak eta eskaintzak azter zitzan, eta honako lan hauek egin zitzan:

- Eskainitako prezioek eskainitako gehieneko tasak errespetatzen zituztela egiaztatzea.
- Ezohiko baliorik ote zegoen egiaztatzea.
- Puntuazioak ematea, pleguetan ezarritako irizpideei jarraikiz.

A la vista de la complejidad de las ofertas presentadas la Mesa acordó dar traslado al Departamento de Medio Ambiente a fin de que analizase la documentación y ofertas presentadas y realizase los siguientes trabajos:

- Comprobación de que los precios ofertados respetaban los tipos máximos ofertados.
- Comprobación de la existencia o no de valores anormales.
- Asignación de puntuaciones según los criterios establecidos en pliegos.

ZORTZIGARRENA.- Ingurumeneko teknikariak txostena egin zuen 2022-03-01ean, eta adierazi zuen ezohiko balioak zeudela CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak egindako eskaintzan.

OCTAVO.- Por el Técnico de Medio Ambiente se emitó informe, de fecha 01/03/2022, indicando la existencia de valores anormales en la oferta de la empresa "CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.".

BEDERATZI.- 2022-03-01ean, Kontratazio Sailak entzunaldi-izapidea abiarazi zuen CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak aurkeztutako eskaintza ekonomikoa justifikatzeko. Aipatutako enpresak alegazioak aurkeztu zituen horretarako emandako hamar egun balioduneko epean.

NOVENO.- Con fecha 01/03/2022 desde el Departamento de Contratación se dio inicio al trámite de audiencia para la justificación de la oferta económica presentada por "CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.". La citada empresa presentó alegaciones dentro del plazo de díez días hábiles conferido para ello.

HAMARGARRENA.- 2022-03-22ko kontratazio-mahaia osatzen zuten kideek aztertu eta onartu egin zuten Ingurumeneko teknikariak 2022-03-17an egindako txostena, CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak aurkeztutako eskaintzan antzemandako ezohiko balioen justifikazioari buruzkoa; eskaintza

DÉCIMO.- Por los miembros que formaban la Mesa de Contratación de fecha 22/03/2022 ffue analizado y asumido el informe emitido por el Técnico de Medio Ambiente, de fecha 17/03/2022, sobre la justificación de los valores anormales detectados en la oferta presentada por la empresa "CENTRO CANINO QUINCOCAN,

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

onartu zuten, aurkeztutako justifikazioa nahikoa zela uste baitzuten. Era berean, automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideei buruzko 2022-03-17ko txostena aztertu eta onartu zuten eta, ondorioz, irizpide horiei honako puntuazio hau eman zitzaien:

S.L.", admitiendo dicha oferta al enteder suficiente la justificación presentada. Igualmente fue analizado y asumido el informe sobre los criterios evaluables de de forma automática de igual fecha 17/03/2022 y, en consecuencia, la puntuación de dichos criterios quedaba como a continuación se recoge:

	PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN	
EGONALDI-EGUN DÍA DE ESTANCIA	**Zaunk**	**Quincocan**
Katuak Gatos	**14,63**	**16,00**
Txakurrak Perros	**18,29**	**20,00**
EUTANASIA EUTANASIA		
Katuak Gatos	**0,00**	**0,65**
Txakurrak Perros	**0,00**	**0,65**
Gehienez 40 kiloko animalia erraustea Incineración de un animal de hasta 40 kg	**0,65**	**0,53**
40 kilo baino gehiagoko animalia erraustea Incineración de un animal de más de 40 kg	**0,65**	**0,53**
Ibilgailuaren eta bilketa egiteko kualifikatutako langileen irteera Salida de vehículo y personal cualificado para la recogida	**11,89**	**13,00**
Arma anestesikoa erabiltzea Uso de arma anestésica	**0,00**	**0,65**
Albaitaritza-azterketa, barneko eta kanpoko parasitoak kentzea eta garbitzea Revisión veterinaria, desparasitación interna y externa y limpieza	**3,89**	**4,25**
Txertaketa Vacunación	**1,83**	**2,00**
Mikrotxipa jartzea eta administrazioko izapidea egitea Implantación de microchip y realización de tramitación administrativa	**0,00**	**3,00**
ESTERILIZAZIOAK ESTERILIZACIONES		
Katu arra Gato Macho	**0,65**	**0,53**

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Katu emea Gato Hembra	**0,65**	**0,53**
Txakur arra Perro Macho	**0,65**	**0,53**
Txakur emea Perro Hembra	**0,65**	**0,53**
Albaitaritzako ikuskapenak Inspecciones veterinarias	**0,30**	**0,25**
Albaitaritzako txosten ofizialak Informes veterinarios oficiales	**0,30**	**0,25**
Zerbitzu bereziak (ordu bakoitzeko prezioa) Servicios Especiales (precio/hora)	**0,30**	**0,25**
	55,33	**64,14**

HOBEKUNTZA:
MEJORA:

ENPRESA EMPRESA	EKONOMIKOA ECONÓMICA	LAGUNTZAREN HOBEKUNTZA MEJORA ASISTENCIA	GUZTIRA TOTAL
ZAUNK	**55.33 PUNTU PUNTOS**	**5 PUNTU PUNTOS**	**60.33 PUNTU PUNTOS**
QUINCOCAN	**64.14 PUNTU PUNTOS**	**5 PUNTU PUNTOS**	**69.14 PUNTU PUNTOS**

PUNTUAZIOAK, GUZTIRA PUNTUACIONES TOTALES		
IRIZPIDEAK CRITERIOS	**ZAUNK**	**QUINCOCAN**
IRIZPIDE EZ-AUTOMATIKOAK CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS	25,00	21,30
IRIZPIDE AUTOMATIKOAK CRITERIOS AUTOMÁTICOS	60,33,	69,14
GUZTIRA TOTAL	**85,33**	**90,44**

Lortutako puntuazioak ikusita, kontratazio-mahaia osatzen zuten kideek proposatu zuten GETXO UDALERRIKO ETXEKO ANIMALIEN ZERBITZUA **CENTRO CANINO QUINCOCAN SL** enpresari (IFZ: **B-95788691**) adjudikatzea.

A la vista de las puntuaciones obtenidas, los miembros que integraban la Mesa de Contratación propusieron la adjudicación del SERVICIO DE ANIMALES DOMÉSTICOS EN EL MUNICIPIO DE GETXO a la razón social "**CENTRO CANINO QUINCOCAN S.L.**", con N.I.F: **B-95788691.**

Enpresak gaitasun- eta kaudimen-baldintzak eta legez eskatutako

Dicha propuesta de adjudicación quedaba supeditada a que el licitador aportase la

gainerakoak betetzen dituela egiaztatzeko agiriak aurkeztearen mende zegoen adjudikazio-proposamen hori.

documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos de capacidad, solvencia y demás obligaciones legalmente exigidas.

HAMAIKAGARRENA.- 2022-03-25ean, SPKLaren 140. eta 150. artikuluetan xedatutakoa betez, “CENTRO CANINO QUINCOCAN S.L.” enpresari (IFK: B-95788691,) errekerimendua egin zitzaion, eta, gainera, aipatu den entitateak aginduan jasotako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa espedientean jasota geratu zen; hots:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.
b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharrak egunean izatea.
c) Behin betiko bermea eratuta izatea, 6.280,99.- eurokoa.

UNDÉCIMO.- En fecha 25/03/2022 se requiere a la razón social “CENTRO CANINO QUINCOCAN S.L.”, con N.I.F: B-95788691, a los efectos de lo dispuesto en los artículos 140 y 150 de la LCSP, constando en el expediente la correspondiente documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en el citado precepto, a saber:

a) Documentación acreditativa de cumplir con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.
b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 6.280,99.-euros.

HAMABIGARRENA.- Adjudikaziodunak behin betiko bermea eratu zuen 2022-04-04an, hain zuzen, 3/2022/1/001645 zenbakiduna, 6.280,99 eurokoa.

DUODÉCIMO.- La adjudicataria, con fecha 04/04/2022, constituye la garantía definitiva nº 3/2022/1/001645 por importe de 6.280,99.-euros.

Aurreko egitatezko aurrekariei honako

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa, azaroaren 8koa.

I.- La Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público (LCSP), de 8 de noviembre.

II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; haren bidez, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen aurka egiten ez duen guztian.

II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Públicoen lo que no se oponga a la LCSP.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua; haren bidez, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onetsi zen, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen aurka egiten ez duen guztian.

III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga a la LCSP.

IV.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onetsiko testu bategina eta hari lotuta aplika daitezkeen gainerako legeak.

IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

V.- Udaleko Gobernu Batzarrari dagokio proposatu den adjudikazioa egitea, kontratazio-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak eskatuta, Udaleko Gobernu Batzarrari hauxe igorri zaio kontuan har dezan:

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

ERABAKI-PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

LEHENENGOA: CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresari (IFK: B-95788691) GETXO UDALERRIKO ETXEKO ANIMALIEN ZERBITZUA adjudikatzea, **eskaintza ekonomikoan jasotako aleko prezioen truke**.

PRIMERO: ADJUDICAR a la mercantil "**CENTRO CANINO QUINCOCAN S.L.",** con C.I.F: B-95788691, el SERVICIO DE ANIMALES DOMÉSTICOS EN EL MUNICIPIO DE GETXO**, por los precios unitarios recogidos en su oferta económica.**

Kontratuaren **urteko gehieneko aurrekontua 76.000 euro** izango da **urtean, BEZaren % 21 barne** (62.809,92 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 13.190,08 €).

El **presupuesto máximo anual** para el presente contrato será de **76.000 euros/año, 21% de I.V.A. incluido** (62.809,92 € más 13.190,08 € del 21% de I.V.A.).

Kontratu honen iraupena 2 (BI) URTEKOA izango da, administrazio-kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatuta. Berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izango ahalko ditu, baina kontratua ez da 4 (LAU) URTE baino gehiagokoa izango. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak

La duración del presente contrato será de 2 (DOS) AÑOS a contar desde la fecha de formalización del contrato administrativo. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales, expresamente acordadas, sin que la duración total del mismo pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS. Las prórrogas se

zehazten duenera egokituko dira luzapenak. Hau da, nahitaezkoak izango dira enpresaburuarentzat, betiere kontratuaren epea amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago gutxienez jakinarazten badu. Kontratazio Organoak erabakiko ditu, beren-beregi.

acomodarán a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, serán obligatorias para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordarán de forma expresa por el órgano de Contratación.

BIGARRENA: Adjudikaziodunak, SPKLren 153.3. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, ezin izango du kontratua formalizatu lizitatzaileei adjudikaziodunaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost egun baliodun igaro arte.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 153.3 de la LCSP, no podrá formalizar el contrato antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

Kontratazio-organoak adjudikaziodunari kontratua Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan formalizatzeko aginduko dio, Foru kaleko 8. zenbakian, gehienez ere bost eguneko epean, agindu hori jasotzen duen egunaren ondoko egunetik aurrera zenbatuta, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu ondoren ez bada egin kontratua formalizatzea etetea dakarren errekurtsorik.

El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato.

HIRUGARRENA: Ebazpen hau prozesuan parte hartu duten lizitatzaileei jakinaraztea; halaber, Ingurumeneko teknikariak egindako txostenak helaraziko zaizkie, honako data hauetakoak:

- 2022-02-09koa, automatikoki ebaluatu ezin daitezkeen irizpideei buruzkoa.
- 2022-03-01ekoa, CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak egindako eskaintzan ezohiko balioak daudela adierazten duena.
- 2022-03-17koa, CENTRO CANINO QUINCOCAN SL enpresak aurkeztutako eskaintzan antzemandako ezohiko balioak

TERCERO: Notificar la presente resolución a los licitadores participantes en el proceso junto con los informes emitidos por el Técnico de Medio Ambiente de fechas:

- 09/02/2022 sobre los criterios evaluables de forma no automática,
- 01/03/2022, indicando la existencia de valores anormales en la oferta de la empresa “CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.”,
- 17/03/2022, sobre la justificación de los valores anormales detectados en la oferta presentada por la empresa “CENTRO CANINO QUINCOCAN, S.L.”,

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

justifikatzen dituena.

- 2022-03-17koa, automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideei buruzkoa.

LAUGARRENA.- Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzeari buruzko Eusko Legebiltzarraren 3/2016 Legearen 5.4 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, enpresa adjudikaziodunak adierazi du kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatu beharreko hitzarmen kolektiboa LANGILEEN ESTATUTUA dela.

- E igualmente de 17/03/2022 sobre los criterios evaluables de de forma automática.

CUARTO: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.4 de la Ley del Parlamento Vasco 3/2016, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación, se indica que el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declara aplicable a los trabajadores que realicen la actividad objeto del contrato es el ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES.

LURRALDEA

160.- AKATS MATERIALAK ZUZENTZEA, 2022.04.12KO LBOREN 131. ERABAKIAN EGINDAKOA. ERABAKI HORREN BIDEZ, OBRA-LIZENTZIA EMAN ZEN 2022.04.12AN 8 ETXEBIZITZA, GARAJEA ETA TRASTELEKUAK ERAIKITZEKO. ANDIKOETXE KALEKO 23 ETA 25EAN.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- ZUZENDUKO DIRA Tokiko Gobernu Batzarrak 2022-04-12ko bilkuran hartutako 131. Erabakian antzemandako akats materialak; horren bidez, xedatu zen eskatutako lizentzia ematea Getxoko Andikoetxe kaleko 23. eta 25. zenbakietan zortzi etxebizitza, garajeak eta trastelekuak eraikitzeko. Honetan datza egin beharreko zuzenketa: adieraziko da obra-lizentziaren titularra eta eskuratu daitezkeen aprobetxamenduen eta plangintzak baimentzen dituen aprobetxamendu errealen arteko aldea

TERRITORIO

160.- RECTIFICACIÓN DE ERRORES MATERIALES EN EL ACUERDO Nº131 DE JGL DE 12.04.2022 POR EL QUE SE CONCEDE LICENCIA DE OBRAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE 8 VIVIENDAS, GARAJE Y TRASTEROS EN LOS NºS. 23 Y 25 DE LA C/ANDIKOETXE.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.-
I.- RECTIFICAR los errores materiales detectados en el Acuerdo nº 131, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada el día 12.04.22, por el que se dispone la concesión de la licencia solicitada para la construcción de 8 viviendas, garajes y trasteros en los números 23 y 25 de la C/Andikoetxe de Getxo, en el sentido de indicar que la titular de la licencia de obras y quien procedió a reajustar la diferencia entre los aprovechamientos susceptibles de apropiación y los reales permitidos por el planeamiento es la

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

doitu zuena HAURTEGUI S.COOP. kooperatiba (IFK: F67697417) dela; halaber, jarraian transkribatu den paragrafoa ezabatuko da, akats batengatik sartu baitzen, eta indarrean jarraituko dute lizentzia eman zen egunean ezarritako gainerako baldintzek.

Erabakiaren testutik ezabatuko den paragrafoa:

"Tokiko zuzkidura gisa definitu diren lursailen lagapena: HAPOn ezarritako bideen lerrokadurek gaur egungo lurzatia hartzen dute. HAPOn aurreikusi da 9,5 metroko zabalera duen bidea egitea Telleria kalean; horretarako, beharrezkoa da bideek ukitutako oraingo lurzatiaren lurzoru-zati bat lagatzea eta atzeraemangunea egitea. Telleria kalean honako azalera hauek laga eta urbanizatuko dira:
Laga beharreko azalera: 60,23 m².
Urbanizatu beharreko azalera: 114,06 m²".

II.- Interesdunei eta Ekonomia Arloko Aholkularitza Juridikoko Unitateari erabaki hau jakinaraziko zaie, eta bidezkoak diren errekurtsoak eskainiko zaizkie.

161.- ZUGAZARTE KALEKO 49. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINEAN IGOGAILUA JARTZEKO ETA ESKAILERA BERRITZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEN DUEN 2022.01.18KO LBOREN 5. ERABAKIAREN LEHENENGO XEDAPEN-ATALEKO AKATS MATERIALA ZUZENTZEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

cooperativa HAURTEGUI, S.COOP. (C.I.F.:F67697417), así como eliminar el párrafo que se transcribe a continuación por haberse incluido por error, manteniendo la vigencia del resto de condiciones que fueron impuestas en su día con la concesión de la licencia.

Párrafo que se elimina del texto del Acuerdo:

"Cesión de terrenos definidos como dotaciones locales: Las alineaciones de vialidad que se establecen en el PGOU invaden la parcela actual. El PGOU prevé un vial de 9,5 metros de anchura en la calle Tejera, lo que requiere el retranqueo y cesión de parte del suelo actual de la parcela afectada por la vialidad. Las superficies a ceder y urbanizar de la calle Tejera son las siguientes:
Superficie a ceder: 60,23 m².
Superficie a urbanizar: 114,06 m²"

II.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, así como al área económica, Unidad de Asesoría Jurídica.

161.- RECTIFICACIÓN DE ERROR MATERIAL EN EL PRIMER APARTADO DISPOSITIVO DEL ACUERDO Nº 5 DE JGL DE 18.01.2022 POR EL QUE SE CONCEDE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR Y REFORMA DE LA ESCALERA EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/ZUGAZARTE, 49.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

LEHENA: Zuzentzea Areetako Zugatzarte kaleko 49. zenbakian dagoen eraikinean igogailu bat jartzeko eta eskailera berritzeko obra-lizentzia ematen zuen 2022.01.18an Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 5. Erabakiaren lehenengo xedapena, eta emakidaduna eta subjektu pasiboa (JUAN CARLOS MARTINEZ GORRIZ jauna) JUAN JOSÉ AGUILAR ZURITA jaunarekin (NAN: 12095974-K), JUAN CARLOS MARTINEZ GORRIZ jaunak ordezkatua (NAN: 14557139-W) ordeztea, ondorio guztietarako, Erabaki horretan jasotako gainerako edukiak eta baldintzak mantenduko direla.

PRIMERO: Corregir el primer apartado dispositivo del Acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 18.01.2022, por el que se otorgaba una licencia de obras para la instalación de un ascensor y reforma de la escalera en el inmueble sito en la calle Zugatzarte nº 49 de Las Arenas, sustituyendo el concesionario y sujeto pasivo (D. JUAN CARLOS MARTINEZ GORRIZ) por la persona de D. JUAN JOSÉ AGUILAR ZURITA (DNI: 12095974-K), representado por D. JUAN CARLOS MARTINEZ GORRIZ (DNI: 14557139-W), a todos los efectos, manteniéndose el resto de contenido, términos y condiciones recogidos en tal Acuerdo.

BIGARRENA: I.- Erabaki hau eta horren aurka jarri daitezkeen helegiteak eskatzaileari jakinaraztea, dagozkion ondorioetarako.

SEGUNDO: I.- Dar traslado del presente Acuerdo, así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante.

II.- Ekonomia Arloari jakinaraztea, dagozkion zerga-ondorioetarako.

II.- Dar traslado al Area Económica, a los efectos tributarios oportunos.

162.- PORTU ZAHARREKO 19.1 EGIKARITZE-UNITATEKO 1. ETA 2. PARTZELETAN 9 ETXEBIZITZA UNIFILATU ATXIKI ETA GARAJEAK ERAIKITZEKO SILOA ETA EDUKIONTZIA ETA ERRIBERA KALEKO 9. ZENBAKIAN FAMILIA BAKARREKO 5 ETXEBIZITZA ATXIKI ETA GARAJEAK JARTZEKO BIDE PUBLIKOA OKUPATZEKO BAIMENA EMATEAGATIK JARRITAKO FIDANTZA ITZULTZEA.

162.- DEVOLUCIÓN DE LA FIANZA DEPOSITADA CON MOTIVO DEL OTORGAMIENTO DE AUTORIZACIÓN PARA LA OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA PARA LA INSTALACIÓN DE SILO Y CONTENEDOR PARA LA CONSTRUCCIÓN DE 9 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS Y GARAJES EN LAS PARCELAS Nº 1 Y 2 DE LA U.E. 19.1 DEL PUERTO VIEJO Y DE 5 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS Y GARAJES EN LA C/RIBERA, 9.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA.- L.ANASAGASTI,

PRIMERO.- Conceder a la mercantil

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

S.L.I. enpresari (I.F.Z.: B48054571) eratutako 3/2015/1/002602 zenbakidun banku-abalaren itzulketa ematea, 5.000 euroko zenbatekoarekin, 19.1 Portu Zaharra egikairtze unitateko 1. eta 2. Lursailetan familia bakarreko 9 etxebizitza elkarri atxikita eta Erribera kaleko 9.ean familia bakarreko 5 etxebizitza elkarri atxikita eta garajeak eraikitzeko obrak direla eta siloa eta edukiontzia instalatzeko baimena jasotzean eratu zuen abal hori.

L.ANASAGASTI, S.L.I. (N.I.F.:B48054571), la devolución del aval bancario número 3/2015/1/002602 que, por importe de 5.000 € fue constituido al otorgamiento de la autorización para la ocupación de vía pública mediante la instalación de silo y contenedor con motivo de las obras de construcción de 9 viviendas unifamiliares adosadas y garajes en las parcelas nº 1 y 2 de la UE 19.1 del Puerto Viejo y de 5 viviendas unifamiliares adosadas y garajes en la calle Ribera nº 9, de Getxo.

BIGARRENA.- Erabaki hau interesdunei jakinaraztea, dagozkion errekurtsoak adierazita.

SEGUNDO- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau udaleko Ekonomia eta Ogasun Saileko Diruzaintza Unitateari helaraztea.

TERCERO.- Dar traslado de la presente resolución a la Unidad de Tesorería del Área de Economía y Hacienda municipal.

163- AITA DOMINGO ITURRATE KALEKO 4AN DAGOEN HIGIEZINEAN LOKAL BAT BI ETXEBIZITZA BIHURTZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

163.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REFORMA DE UN LOCAL PARA TRANSFORMARLO EN DOS VIVIENDAS EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/AITA DOMINGO ITURRATE, 4.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA: CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L. enpresari (I.F.K.: B-48941561), Iñigo Zuazo Azkona ordezkatua (N.A.N.: 16.043.656-Y), Obra Lizentzia ematea Getxoko Aita Domingo Iturrate Kaleko 4.zenbakiko higiezinean lokal bat bi etxebizitza bihurtzeko, aurkeztutako Egikaritze Proiektuarekin bat etorriz, Fabian Meabe Bernardo Arkitektoak sinatutakoa, eta EHAEOk 2021.11.09an ikus-onetsitakoa.

PRIMERO.- Conceder a CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L. (C.I.F: B-48941561), representada por D. Iñigo Zuazo Azkona (D.N.I. nº:16.043.656-Y)), la Licencia de Obras para la Reforma de un local para transformarlo en dos viviendas, en el inmueble sito en la calle Aita Domingo Iturrate, nº:4, de Getxo, de conformidad con el Proyecto de Ejecución presentado, firmado por el Arquitecto D. Fabian Meabe Bernardo, y visado

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

por el COAVN en fecha 09.11.2021.

Aurkeztutako proiektuaren arabera, etorkizuneko etxebizitzetatako azalera erabilgarria honako hau da:

La superficie útil resultante para las futuras viviendas, según el proyecto presentado, es:

A etxebizitza: 43,13 m2.
B etxebizitza: 37,02 m2.

Vivienda A: 43,13 m2.
Vivienda B: 37,02 m2.

Halaber, idatzian eskatutakoa zehatz mehatz bete beharko du, honako baldintza hauekin batera:

Deberá ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito, así como a las siguientes condiciones:

- Obraren betearazpenean enpresa bat baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok egiten badute lan, sustatzaileak lanei ekin aurretik edota inguruabar hori jasota geratzen den unetik bertatik segurtasun eta osasun gaietako koordinatzaile bat izendatuko duela obrak dirauen bitarte osorako.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el Promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un Coordinador en materia de Seguridad y Salud durante la ejecución de la obra.

- Obrak gauzatzen diren bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte hirugarren pertsonak ez kaltetzeko.

- Durante el transcurso de las obras deberá adoptar las medidas de seguridad vigentes en evitación de daños a terceros.

- Zarata eta dardaren gaineko Udal Ordenantza bete beharko du.

- Deberá cumplir la Ordenanza Municipal sobre ruidos y vibraciones.

- Aintzat hartuta Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikulua, epe hauek ezarri dituzte:

- Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215 de la Ley 2/2.006, de 30 de Junio, del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) Obrak hasteko epea 3 Hilabetekoa da, obra lizentzia jasotzen denetik.

b) Lanak betetzeko gehienezko epea 8 Hilabetekoa da.
c) Obren egikaritzea Hilabetez (1) egon daiteke geldirik gehienez ere, sustatzaileari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik.

a) El plazo de inicio de las obras será de 3 Meses, contado a partir de la recepción de la Licencia de Obras.
b) Se establece un plazo máximo para la ejecución de los trabajos de 8 Meses.
c) El período máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 Mes.

Obrak amaitu ostean, Lehen Erabilerarako Lizentzia eskatu beharko

Una vez finalizadas las obras, deberá solicitar la Licencia de Primera

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

du, honako agiri hauek aurkeztuz:

a) Burututako obraren koloretako argazkiak, eskuhartzea identifikatzeko beharrezkoak diren kokapen guztietatik hartutakoak.
b) Obra amaierako ziurtagiria, behin betiko likidazioa eta solairuko behin betiko eskalazko eta kotatutako planoak, teknikari eskudunak sinatutakoak eta dagozkion Elkargo Ofizialak onetsitakoak.
c) Eta Obran sortutako hondakin eta materialen kudeaketaren txosten finala, teknikari eskudunak sinatutakoa.

- Obra lizentzia hau emango da, hirugarren pertsonen jabetza eskubideei kalterik egin gabe, Eukal Herriko Lurzorua eta Hirigintzako 2/2006 Legearen 211.2. art.an jasotakoarekin bat etorriz.

BIGARRENA: I.- 112/2012 Dekretuaren, ekainaren 26koa, zeinak eraikitze eta eraistearen hondakinen eraketa eta kudeaketa arautzen dituen 5. artikuluak dionari jarraituz, 240 €ko fidantza ipini beharko du (200 €ko %120), Udal Diruzaintza Sailean, eraikitze eta eraistearen hondakinen kudeaketa egokia bermatze aldera.

II.- Fidantza bat ezartzea obrak behar bezala egiten direla bermatzeko, espacio publikoak behar bezala birjartzen direla bermatzeko, edo nahita ez laga beharreko lursailik badago, behar bezala urbanizatzen direla bermatzeko; fidantza horren zenbatekoa obraren gauzatxe materialaren aurrekontuatren %5 izango da, kasu honetan, 3.324,70 €koa.

HIRUGARRENA.-
I.- Ebazpen hau interesdunari eta Arlo

Utilización y presentar la siguiente documentación:

a) Fotografías en color de la obra ejecutada desde todas las localizaciones necesarias para identificar la intervención.
b) Certificado y Liquidación Final de obra, así como Planos Definitivos, a escala y acotados de la planta, suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
c) E Informe final de la gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por Técnico competente.

- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2.006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, la presente Licencia se concede a salvo de derechos de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

SEGUNDO.- I.- En cumplimiento del art. 5 del Decreto 112/2.012, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, deberá constituirse una fianza por importe de 240 € (120% de 200 €), a depositar en la Tesorería Municipal para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición.

II.- Imponer una fianza que garantice la correcta ejecución de las obras, la correcta reposición de espacios públicos o servicios municipales afectados, o para el caso de existir terrenos de cesión obligatoria, su correcta urbanización, por un importe equivalente al 5% del presupuesto de ejecución material de la obra; en el presente caso, de 3.324,70 €.

TERCERO.-
I.- Notificar la presente a la interesada

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Ekonomikoari jakinaraztea, dagozkion ondorioetarako.

Lan horiei dagokien aurkeztutako aurrekontua 66.494,00 € da.

II.- Ebazpen hau Estatistika Sailari helaraztea, dagozkion ondorioetarako.

y al Área Económica, a los efectos oportunos.

El presupuesto presentado, correspondiente a las obras a realizar asciende a la cantidad de 66.494,00 €.

II.- Dar traslado al Departamento de Estadística, a los efectos oportunos.

164- 37.1-VENANCIOS EUKO A PARTZELAN 10 ETXEBIZITZA, GARAJE ETA TRASTELEKU ERAIKITZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- JON JOSEBA ORTEGA ETCHEVERRY jaunari, ETCHEVERRY SARRIKOBASO, S.COOP. kooperatibaren (IFZ: F67766279) izenean eta hura ordezkatuz, eskatutako obra-lizentzia emango zaio, 37.1 – "VENANCIO" egikaritze-unitateko A lurzatian hamar etxebizitza, garajeak eta trastelekuak eraikitzeko, honako hauekin bat etorriz: Estudio K S.COOP.P. enpresak aurkeztutako oinarrizko proiektu bateginarekin (sarrera-erregistroko zenbakia: 7176/2022, martxoaren 1ekoa), PROINAC Proyectos Ingeniería Acústica SL enpresak 2022-01-31n idatzitako hots-inpaktuaren azterketarekin (2100529-IN-01 kodea), eta 2020-02-20ko 516/2020 Dekretuaren bidez onetsitako zonako planarekin, zeina 37.1.-"VENANCIO" egikaritze-unitateko babes akustiko bereziko zonari baitagokio. Halaber, honako baldintza hauek bete beharko ditu:

OINARRIZKO PROIEKTUARI BURUZ

164.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE 10 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS EN LA PARCELA A DE LA U. E. 37.1-"VENANCIOS".

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. JON JOSEBA ORTEGA ETCHEVERRY, en nombre y representación de ETCHEVERRY SARRIKOBASO, S.COOP. (N.I.F.:F67766279), la licencia de obras solicitada para la construcción de 10 viviendas, garajes y trasteros en la Parcela A de la Unidad de Ejecución 37.1 – "VENANCIOS", de conformidad con el Proyecto Básico Refundido presentado, redactado por Estudio K S.COOP.P. (Registro de Entrada nº: 7176/2022 de 1 de marzo), Estudio de Impacto Acústico redactado por PROINAC Proyectos Ingeniería Acústica, S.L. de fecha 31.01.22 (Código 2100529-IN-01) y Plan Zonal aprobado mediante Decreto nº 516/2020, de 20.02.20, correspondiente a la Zona de Protección Acústica Especial de la Unidad de Ejecución 37.1.- "VENANCIO", debiendo cumplir las siguientes condiciones:

OBSERVACIONES AL PROYECTO

EGINDAKO GOGOETAK:

1.- Eraikuntza dagoen aldearen ingurumen-maila gorde eta sustatze aldera, eta Plan Orokorraren hirigintzako arauen 7.4.2.4.d artikulua betez, honako hau proposatzen da: 12 cm-ko diametroa duen zuhaitz bat landatzea aparkalekuan eraikitako azaleraren 100 m² bakoitzeko. Aparkalekuak, gutxi gorabehera, 672,10 metro karratuko eraikitako azalera du, eta gutxienez zazpi zuhaitz landatu beharko dira lurzatian (Ingurumen Sailak jakinaraziko du zein espezie landatu behar diren).
2.- Egikaritze-proiektuan logela bakarreko etxebizitzen gutxieneko azalera zuzendu beharko da; izan ere, oinarrizko proiektuan ez da 10 m² erabilgarriko azalerara heltzen.
3.- Beheko solairuko kota loteslea dela zehaztu da xehetasun-azterketan. Oinarrizko proiektuan, kota 16,69koa da.

Halaber, BALDINTZA hauek bete beharko ditu:

Honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute HIRU HILABETEKO epean, lizentzia hau emateko jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, betiere obrak hasi aurretik:

Egikaritze-proiektua: Egikaritze-proiektuak, zeina dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsiko baitu, gutxienez EKTaren I. zatiaren I. eranskinean jasotako agiriak edukiko ditu, baita honako hauek ere:

• Urbanizazio-eranskina: Obrak hasi aurretik eta egikaritze-proiektuarekin batera, urbanizazio-eranskin bat aurkeztuko da onesteko, egikaritze-proiektu horren zati gisa.

BÁSICO:

1.- Con objeto de mantener y potenciar el nivel ambiental del área en el que se sitúa la edificación, y en cumplimiento del art. 7.4.2.4.d de las Normas Urbanísticas del Plan General, se plantará un árbol de 12 cms de diámetro por cada 100 m² de superficie construida total de aparcamiento. Siendo la superficie construida aproximada del aparcamiento de 672,10 m²c, se deberán plantar como mínimo 7 árboles en la parcela, de cuyas especies informará el departamento de Medio Ambiente.
2.- El Proyecto de Ejecución tendrá que corregir la superficie mínima de las viviendas de un dormitorio, ya que en el Proyecto Básico no alcanza los 10 m² útiles.
3.- La cota de la planta baja se determina como vinculante en el Estudio de Detalle. La cota es la 16,69 en el proyecto básico.

Deberá además cumplir las siguientes CONDICIONES:

En el plazo de TRES MESES a partir del día siguiente al de recibo de la comunicación del otorgamiento de esta licencia, y siempre antes del comienzo de las obras, deberán presentar la siguiente documentación:

Proyecto de Ejecución: El proyecto de ejecución irá visado por el Colegio Profesional correspondiente y deberá contener como mínimo los documentos que se especifican en el Anejo I de la Parte I del CTE, además de los siguientes:

• Anexo de Urbanización: Previo al inicio de las obras y conjuntamente con el Proyecto de Ejecución se presentará para su aprobación un Anexo de urbanización como parte de dicho

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Bertan, 37.1 egikaritze-unitatearen urbanizazioan egindako harguneetatik erabiliko direnak zehaztu beharko dira, eta zonan azkenean egiten direnei egokituko zaizkie. Gainera, urbanizazioarekin egindako harguneetatik zeintzuk ezeztatu behar diren adieraziko da.

- Kalitatea kontrolatzeko plana izeneko eranskina; horren balorazioa aurrekontu xehean sartu beharko da, kapitulu independente gisa (209/2014 Dekretuaren 4. artikulua).

- Proiektuaren energia-efizientziaren ziurtagiria. Bi fase izango ditu; Proiektuaren energia-efizientziaren ziurtagiria eta amaitutako eraikinaren energia-ziurtagiria. Proiektuaren energia-efizientziaren ziurtagiria egikaritze-proiektuan sartuko da (235/2013 Errege Dekretuaren 7. artikulua).

- Segurtasun- eta osasun-azterketa.
- Telekomunikazio-azpiegitura komunen proiektua: Telekomunikazio-azpiegitura komunak diseinatzeko titulazioa (zeina 1/1998 Errege Lege Dekretuan ezarrita baitago) daukan adituak sinatutako proiektu teknikoa.

- Sailkatutako jarduerei lotutako obra-proiektua izeneko eranskina, galdara-gelari, trastelekuei eta garajeei buruzkoa.

- Hondakinen kudeaketari buruzko azterketa: Ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak, eraikuntza- eta eraispen-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duenak, ezarritakoaren arabera, obra handietan sortutako hondakinak ekoizten dituzten pertsonek (hirigintza-lizentziaren titularrek) hondakinen kudeaketari buruzko azterketa sartu behar dute

Proyecto de Ejecución, donde se especifiquen debidamente las acometidas a emplear de las ejecutadas en la urbanización de la U.E. 37.1 y adecuando éstas a las finalmente ejecutadas en la zona, así como indicando que acometidas de las ejecutadas con la urbanización han de anularse.

- Anexo denominado Plan de Control de Calidad, cuya valoración se deberá incluir en el presupuesto detallado del Proyecto, como un capítulo independiente (art. 4 Decreto 209/2014).

- Certificado de Eficiencia Energética del Proyecto que constará de dos fases: Certificación de eficiencia energética del proyecto y Certificación energética del edificio terminado. El certificado de eficiencia energética del proyecto quedará incorporado al proyecto de ejecución (art. 7 RD 235/2013).

- Estudio de Seguridad y Salud.
- Proyecto de infraestructuras Comunes de Telecomunicación: Proyecto Técnico firmado por profesional que disponga de la titulación establecida en el art. 3 del RDL 1/1998, para el diseño de la ICT (Infraestructuras Comunes de Telecomunicación).

- Anexo denominado Proyecto de obra vinculada a las Actividades Clasificadas referente a la sala de calderas y garajes.

- Estudio de Gestión de Residuos: De acuerdo al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, es obligación de la persona productora de residuos procedentes de obra mayor (titular de la licencia urbanística) incluir en los proyectos básicos y de ejecución de la obra un Estudio de Gestión de

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

obraren oinarrizko proiektuan eta egikaritze-proiektuan. Dekretuaren I. eranskinean adierazten den gutxieneko edukia izan behar du azterketa horrek. Obra egingo den udalerriko udalari aurkeztu beharreko hirigintza-lizentziaren eskaerarekin batera aurkeztuko da azterketa hori, obraren oinarrizko proiektuarekin edo egikaritze-proiektuarekin batera (4. artikulua).

Residuos que tendrá el contenido mínimo que se señala en el Anexo I del Decreto. Dicho estudio, junto con el Proyecto Básico o de ejecución de la obra, se acompañará a la solicitud de licencia urbanística que se presente ante el ayuntamiento del municipio donde se vaya a realizar dicha obra (art. 4).

- Hots-azterketa: Gela guztien barruan kalitate akustikoko helburuak bermatu ahal izateko behar diren isolamenduak justifikatuko dira, 213/2012 Dekretua betez. Obren amaieran egiaztatu egin beharko dira, ENACek ziurtatutako enpresa batek probak eta neurketak eginez. Logela guztien isolamendua gutxienez 32 DB (A) izatea gomendatzen da, eta horiek zarata-maila txikieneko fatxadetara bideratzea.

- Estudio Acústico: Justificación de los aislamientos necesarios para poder garantizar los Objetivos de Calidad Acústica en el interior de las diferentes estancias en cumplimiento del Decreto 213/2012, que al finalizar las obras deberán ser comprobados con la realización de ensayos y mediciones por empresa acreditada por la ENAC. Se recomienda que el aislamiento de todos los dormiorios sea, como mínimo, de 32 DB(A) y que estos sean orientados a las fachadas con menor nivel de ruido.

Kudeaketa Erregelamenduaren (3288/78 ED) 41. artikuluko baldintzak kontuan izan eta bete egin beharko dira.

Se tendrán en cuenta las condiciones y el cumplimiento de los requisitos del artículo 41 del Reglamento de Gestión (R.D. 3288/78).

OBREN HASIERA ZUINKETA-AKTA sinatzearekin bat abiatuko da. Une horretan doituko dira eraikinaren lerrokadurak eta sestra. Sustatzaileak jasotze topografikoa erantsiko dio zuinketa-aktari, zeinetan UTM koordenatuen bidez adieraziko baitira eraikinaren lerrokadurak, mugekiko distantziak eta eraikinaren gehieneko altuera neurtzeko erreferentziatzat hartuko den sestra-puntua. Zuinketa-akta egiten den egunetik aurrera hasiko da obra egikaritzeko epearen zenbaketa.

El INICIO DE LAS OBRAS comenzará con la firma del ACTA DE REPLANTEO. En ese momento se ajustarán la rasante y las alineaciones de la edificación. Al Acta de Replanteo el promotor adjuntará un levantamiento topográfico en el que se indicará en coordenadas UTM las alineaciones de la edificación, las distancias a linderos y el punto de la rasante que se tomará de referencia para medir la altura máxima de la edificación. A partir de la fecha del acta de replanteo empezará a contar el plazo de ejecución de obra.

Zuinketa-akta sinatuta eta obrak hasi aurretik, orubea itxi behar da,

Una vez firmada el acta de replanteo y antes de comenzar las obras, procederá

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

segurtasun-azterlanean zehaztutakoarekin bat etorriz.

Obrak egindakoan, lehen erabilerarako eskaerarekin batera, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

- Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskudunek sinatuta eta dagozkien profesional elkargoek ikus-onetsita. Obra-amaierako ziurtagiriari eranskin gisa erantsiko zaio obran egindako aldaketak deskribatzen dituen dokumentua, eta lizentziaren baldintzekin bateragarria dela adieraziko da.
- Kalitate-kontrolari buruzko ziurtagiri ikus-onetsia, teknikari eskudunek sinatuta eta dagokien elkargo ofizialek ikus-onetsita.
- Eraikuntzaren argazkiak, koloretan eta ikuspegi guztietatik eginak.
- Eraikitakoa Foru Ogasunean alta eman izanaren ziurtagiria, OHZren ondorioetarako.
- Buletina eta, bidezkoa bada, ziurtagiriak, telekomunikazioen azpiegitura komunei dagozkienak, elkargo ofizial egokiak ikus-onetsita (346/2011 Errege Dekretuaren 10. artikuluarekin bat etorriz).
- Eraikuntza eta eraispeneko hondakin eta materialen kudeaketari buruzko azken txostena, 112/2012 Dekretuaren 6. artikuluan eta III. eranskinean aipatzen diren edukiarekin eta irismenarekin.
- Energia-efizientziaren ziurtagiria, lortutako kalifikazio orokorrarekin. Amaitutako eraikinak ez badu lortzen egikaritze-proiektuan ezarritako kalifikazioa, proiektuaren hasierako energia-efizientziaren ziurtagiria aldatuko da, beharrezkoa den moduan.
- Obrak amaitutakoan, egiaztatu

al cierre del solar de acuerdo con lo especificado en el Estudio de Seguridad.

Una vez ejecutadas las obras, junto con la solicitud de Primera Utilización, deberá presentar la siguiente documentación:

- Liquidación y certificado final de las obras, suscritos por los técnicos competentes y visados por los Colegios Profesionales correspondientes. Al certificado final de obra se le unirá como anejo el documento que describa las modificaciones que se hubiesen introducido en la obra, haciendo constar su compatibilidad con las condiciones de la licencia.
- Certificado de Control de Calidad visado, suscrito por los técnicos competentes y visado por los Colegios Oficiales correspondientes.
- Fotografías a color de la edificación desde todos los puntos de vista.
- Justificante de haber dado de alta lo construido en Hacienda Foral a efectos del I.B.I.
- Boletín y en su caso certificados referentes a las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación, visado por el Colegio Oficial correspondiente (De acuerdo con el R.D. 346/2011, en su artículo 10).
- Informe final de la gestión de residuos y materiales de construcción y demolición, con el contenido y alcance que se señala en el artículo 6 y en el anexo III del Decreto 112/2012.
- Certificado de Eficiencia Energética con la calificación global obtenida. En caso de que el edificio acabado no alcanzara la calificación establecida en el proyecto de ejecución, se modificará el certificado de eficiencia energética inicial del proyecto en el sentido que proceda.
- Al finalizar las obras deberá

beharko da egikaritze-proiektuan ezarri ziren isolamenduek etxebizitzen barruko gela guztietarako ezarritako kalitate akustikoko helburuak betetzen dituztela. Horretarako, gela guztien barruan kalitate akustikoko helburuak bermatu ahal izateko entseguak eta neurketak egingo ditu ENACek ziurtatutako enpresa batek.

- Urbanizazioaren amaierako egoeraren plano topografiko digitalizatua, urbanizazioaren elementu guztiak zehaztuko dituena, instalatutakoak edo aldatutakoak barne, udalaren titulartasunekoak badira edo halakoak izatera igaro behar badute: hiri-altzariak, lorezaintza, zoladura… Halaber, obraren amaierako planoak, ur, saneamendu, drainatze eta argien sareei buruzkoak, lurzoru publikotik badoaz edo bertan kokatzen badira, titulartasun publikokoak nahiz pribatukoak izan. Oinarritzat topografia-plano hori bera hartuko da. Plano topografikoa egiterakoan, Delineazio Zerbitzuak ezartzen dituen baldintzak beteko dira. Obra-amaierako dokumentazio grafikoa euskarri informatiko alfanumeriko eta grafikoan aurkeztu behar da, udalaren SIG-GIS sistemarekin bateragarria dena.

comprobarse que los aislamientos que se determinaron en el Proyecto de Ejecución cumplen los OCAs establecidos para las diferentes estancias del interior de las viviendas. Para ello, se llevarán a cabo ensayos y mediciones acústicas para la comprobación de los OCAs en el interior de las diferentes estancias, realizado por empresa acreditada por la ENAC.

- Plano topográfico digitalizado del estado final de la urbanización, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y que sean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación… así como los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y alumbrado que discurran por o se ubiquen en suelo público ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico. El plano topográfico se realizará siguiendo las condiciones que desde el Servicio de Delineación sean establecidas. La documentación gráfica fin de obra deberá de presentarse en soporte informático alfanumérico y gráfico compatible con el sistema SIG-GIS municipal.

OROKORRAK

Dagokion instalazioak egin eta osatuko ditu, gaur egun amaituta dagoen eta eremuan egin beharreko lanen ondorioz eraginpean dauden eta Venancio 37.1 egikaritze-unitatearen urbanizazio-proiektuan sartuta dauden instalazioak, baita behin betiko onespen-akordioan jasotako zuzenketak ere, hala badagokio.

GENERALES

Ejecutará y completará las instalaciones que le correspondan y estén comprendidas en el Proyecto de Urbanización de la UE 37.1 Venancio, finalizado en la actualidad y que se vean afectadas con motivo de los trabajos a llevar a cabo en la zona, incluso las correcciones recogidas en el acuerdo de aprobación definitiva, en su caso.

Urbanizazioaren osagarri diren obrak hasi aurretik, eta eranskin hori onestearekin batera, Azpiegitura eta

Antes de iniciar las obras complementarias de urbanización y con la aprobación del citado Anexo, el

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Zerbitzuen Arloko udal-teknikariek obren zuinketa onetsi behar dute. EZ DA ZUINKETA-AKTARIK SINATUKO BALDIN ETA URBANIZAZIO-ERANSKINA EZ BADAGO ONETSITA.

replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales del Área de Infraestructura y Servicios. NO SE FIRMARÁ ACTA DE COMPROBACIÓN DEL REPLANTEO DE LA OBRA EN TANTO EN CUANTO NO SE DISPONGA DE ANEXO DE URBANIZACIÓN APROBADO.

Gogoeta orokor modura, udal-eskumeneko sareetan, eskatzaileak ez du baimenik izango udal-instalazioak maniobratzeko Udaleko Zerbitzu Teknikoen adostasuna eta presentzia eta/edo baimena ez baditu.

Como consideración general, el peticionario no está autorizado a la maniobra de instalaciones municipales sin el acuerdo y presencia y/o autorización de los Servicios Técnicos municipales en las redes de competencia municipal.

Arestian azaldutakoa betetzen ez bada, Azpiegitura eta Zerbitzu Sailak eskatutako lizentzia bertan behera utziko du, ondorio egokietarako.

El incumplimiento de lo anteriormente señalado vendrá a anular la licencia solicitada por parte del departamento de Infraestructura y Servicios, a los efectos oportunos.

Obrak hasi baino lehen, udal-teknikariek zuinketa onetsi beharko dute. Aldez aurretik zonaren egoera erakusteko argazki-erreportajea aurkeztu beharko da.

Antes de iniciar las obras, el replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales, debiendo previamente entregar un reportaje fotográfico del estado en el que se encuentra la zona.

URA ETA SANEAMENDUA
Obrak hasi aurretik, plano bat aurkeztu beharko da, zerbitzutan jarri nahi diren ur- eta saneamendu-harguneekin. Plano hori Ur eta Saneamenduko Zerbitzu Teknikoak onetsi beharko du.

AGUA Y SANEAMIENTO
Previamente al inicio de las obras deberá presentarse el plano con las acometidas de agua y saneamiento que se prevean poner en servicio, este plano deberá ser aprobado por el Servicio Técnico de Agua y Saneamiento.

Hornidurari eta saneamenduari dagokienez, 37.1 Venancio egikaritze-unitateko urbanizazio-obretan horretarako dauden harguneetako bat erabiliko da.

En cuanto al abastecimiento y el saneamiento se utilizarán una de las acometidas contempladas al efecto en las obras de urbanización de la Unidad de Ejecución 37.1 Venancio.

Erkidego bat bada (garaje eta urbanizazio komunak dituena), euri-uretarako hargune bakarra erabiliko da, ur beltzetarako bat eta hornidura-

En caso de tratarse de una Comunidad (con garajes y urbanización comunes) sólo se utilizará una acometida para aguas pluviales, una para aguas fecales

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

hartuneetarako beste bat, eta urbanizazio-obrek aurreikusitako gainerako harguneak behar bezala baliogabetuko dira.

y una para la toma de abastecimiento, el resto de las acometidas que las obras de urbanización han dejado previstas se anularán correctamente.

Saneamendu- eta hornidura-sareek eta horien elementu guztiek udalerriko ereduzko sekzioak eta xehetasunak bete beharko dituzte.

Las redes de saneamiento y abastecimiento, así como todos los elementos de las mismas, deberán ajustarse a los detalles y secciones tipo municipales.

BIDEAK

VIALIDAD

Aurrekoetan egin zen moduan, nabarmendu behar da oinezkoen etxebizitzarako sarbidea Ibatao kaletik egotea planteatu dela. Kale horretan, bidegorria lurzatiaren ondoan dago; halaber, lorategi-gune bat eta espaloia daude. Inguruabar hori aintzat hartuta, uste da egokiena dela oinezkoen sarbidea ibilgailuen sarbidea dagoen kale berean egotea; izan ere, kasu horretan, sarbidea zuzenean izango da espaloi batetik, hau da, soilik oinezkoentzat egindako espaziotik. Aurrekoa gorabehera, bidegorriaren ondoko sarbidea mantentzen baldin bada, jarduketa egin beharko da lorategi-gunean, horren ordez espaloian dagoen bide-zoruaren antzekoa jartze aldera; halaber, bi osagaiko pintura zuriarekin, oinezkoentzako pasagunea seinaleztatu beharko da bidegorriaren gunean. Aurrekoaz gain, oinezkoentzako pasagune hori bertikalki ere seinaleztatu beharko da, eguzki-plaka eta LED diodoak dituzten aluminiozko seinaleekin.

Resaltar tal y como se hizo en anteriores ocasiones que el acceso de peatones a la vivienda se ha planteado por la C/Ibatao, calle en la que el bidegorri queda junto a la parcela, luego hay una zona de jardín y después la acera. Teniendo en cuenta la anterior circunstancia se considera que lo más adecuado sería que el acceso peatonal estuviera por la misma calle en la que se encuentra el acceso de vehículos ya que en este caso el acceso es directo a una acera y por tanto a un espacio destinado única y exclusivamente a los peatones. Con independencia de lo anterior y en el caso en el que se mantenga el acceso junto al bidegorri deberá actuarse en la zona de jardín con el objeto de sustituir este por un paquete de firme similar al existente en la acera y señalizarse con pintura blanca de 2 componentes un paso de peatones en la zona del bidegorri. Aparte de lo anterior dicho paso de peatones deberá quedar señalizado también verticalmente, las señales de aluminio con diodos de leds y placa solar.

VENANCIO 37.1 egikaritze-unitateko urbanizazio-obren harrera gorabehera, lizentzia honetako obrak amaitzean, konpondu egin beharko dira obrak egitean (kamioien sarrera, materialen deskarga, behin-behineko seinaleak etab.) espaloiko eta/edo galtzadako

Con independencia de la recepción de las obras de urbanización de la U.E 37.1 VENANCIOS realizada en su momento, al término de las obras de la presente licencia deberán repararse todos aquellos deterioros que se hayan causado con motivo de su ejecución en

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

zoladuran eragindako kalte guztiak. Aipatutako zoladurak hasierako baldintzetan utzi beharko dira eta horrenbestez ez da apurtutako hormigoizko geruzarik, apurtutako baldosarik, mugitutako zintarririk edo fresatutako zoladuraren hondakinik egon behar.

Obrak hasi aurretik, behar den dokumentazio grafikoa bidaliko da, espaloiaren eta galtzadaren zoladuran une horretako egoera nahiz urbanizazioaren egoera zehazteko; obren ostean ikusten den beste edozein kalte obrei egotzi ahal izango zaie. Kalteak konpontzerakoan, dauden materialen berdinak erabili beharko dira, udal-xehetasun eta -sekzioetan definitutakoarekin bat etorriz. Horien arabera:

ESPALOIA:

- 10 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.
- 10 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HNE-20/B/20.
- Granitozko zintarria, 15x25 cm, alakatua.
- Orain dagoen zoladuraren ezaugarri berdinetako zoladura:

Baldosa hidraulikozko zorua (Bilbao motakoa), 30x30x4 cm-koa.
Oinezkoentzako zonetako ehundura zimurreko baldosa 40x40x4 cm-koa izango da.
Galtzada-harriek eta lauza granitikoek eta/edo granitozkoek gaur egun daudenen moduko neurriak eta ezaugarri materialak izango dituzte.

GALTZADA:

20 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.

el pavimento de la acera y/o calzada: acceso de camiones, descarga de materiales, señalización provisional etc. Los mencionados pavimentos deberán de restablecerse a sus condiciones iniciales y por tanto no deberá estar la capa de hormigón rota, haber baldosas rotas, bordillos movidos o restos de pavimento fresado.

Antes de iniciar las obras deberá remitirse la documentación gráfica precisa para determinar el estado y situación de la urbanización del pavimento de la acera y calzada entendiéndose que todo daño o deterioro detectado con posterioridad a las obras será imputable a éstas. La reparación de cualquier daño deberá llevarse a cabo con materiales iguales a los existentes y conforme a lo definido en los detalles y secciones municipales según los cuales:

ACERA:

- Sub- base de 10 cm de espesor de zahorra artificial.
- Base de 10 cm de espesor de hormigón HNE-20/B/20.
- Bordillo de granito de 15x25 cm, achaflanado.
- Pavimento de características iguales a las existentes:

La baldosa de la acera hidráulica tipo Bilbao de 30x30x4 cm.
La baldosa de textura rugosa de las zonas peatonales será de 40x40x4 cm.
El adoquín y las losas graníticas y/o de granito serán de las medidas y características materiales iguales al existente.

CALZADA:

Sub- base de 20 cm de espesor de zahorra artificial.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

20 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HM-20/P/25/I.
5 cm-ko lodierako arrodadura-geruza, berotako nahaskin bituminosokoa, AC16 surf 50/70 D, 5 cm.

Base de 20 cm de espesor de hormigón HM-20/P/25/I.
Capa de rodadura de mezcla bituminosa en caliente AC 16 surf 50/70 D de 5 cm de espesor.

ARGIAK

ALUMBRADO

Inguruetan dauden instalazioak behar bezala kontserbatuko dira, obrek argi-puntuak, kanalizazioak eta linea elektrikoak ez kaltetzeko moduan, eta lurzatien, eraikinen eta/edo etxebizitzen sarbideak baldintza horiek betez kokatuko dira. Une oro bermatuko dira instalazioen funtzionamendu- eta segurtasun-baldintzak eta espazio publikoen argiztapen-baldintzak.

Se conservarán en correctas condiciones las instalaciones existentes en las zonas próximas, de modo que no sean afectados por las obras los puntos de luz, canalizaciones ni líneas eléctricas, situando los accesos a las parcelas, edificios y/o viviendas de acuerdo con estas premisas y garantizando en todo momento tanto las condiciones de funcionamiento y de seguridad de las instalaciones como las de iluminación de los espacios públicos.

Eskaera-egileak eta/edo empresa sustatzaileak jaso beharko dituzte arestian aipatutako baldintzak betetzeko behar diren jarduketak egingo dituztela, aipatutako instalazioko elementuen kokalekua errespetatuz, eta obrak hasi baino lehen beraien oraingo egoera jakiteko behar den dokumentazioa (baita grafikoa ere) bidaliko dute. Horrenbestez, obrak egitean edo obrak amaituta daudenean instalazioetan izandako kalte edo hondatze oro beraiei egotziko zaie.

El solicitante y/o empresa promotora deberán considerar la realización de las actuaciones precisas para cumplir las condiciones señaladas anteriormente, respetando la ubicación de los elementos de la instalación ya citados, y remitir previamente al comienzo de las obras la documentación (incluso gráfica) precisa para determinar el estado y situación actual de los mismos. Se entiende que todo daño o deterioro detectado en las instalaciones con durante la ejecución o con posterioridad a las obras será imputable a éstas.

Gogorarazi behar da, segurtasun-arrazoiengatik, ezin izango direla inola ere manipulatu ez erabili argiztapen publikoko instalazioetako osagaiak, adibidez finkatze-puntuak, eroapena edo beraienak ez diren elementuen euskarriak.

Debe recordarse que, por razones de seguridad, no podrán manipularse en modo alguno ni utilizarse los diversos elementos de las instalaciones de alumbrado público existentes como puntos de fijación, conducción o soporte de elementos ajenos a ellas.

Dauden instalazio horiek funtzionatzen jarraituko dute egiten diren instalazio berriak martxan jarri arte. Hori, beharrezkoa balitz, empresa

Las instalaciones existentes se conservarán en funcionamiento hasta la puesta en servicio de las nuevas ejecutadas, en su caso, procediéndose

kontratistak baliogabetu, deskonektatu eta kendu egingo ditu gero, akatsik eta narriadurarik eragin gabe, udalaren biltegietara eramango ditu eta beharrezko diren errematea egingo ditu.

posteriormente por parte de la Empresa Contratista a su anulación, desconexión, desmontaje y traslado sin falta ni deterioro a los almacenes municipales y a la realización de los remates precisos.

Aurreikusitako jarduketen garapenak ez badu ahalbidetzen gaur egungo instalazioen segurtasuna eta funtzionamendua mantentzea, eta/edo proiektu osoan integratzeko instalazio horiek aldatzea beharrezkoa bada, aurkeztutako dokumentazioan ordezko behin-behineko konponbide bat definituko da, aipatutako baldintzak beteko dituena.

En caso de que el desarrollo de las actuaciones previstas imposibilite mantener la seguridad y el funcionamiento de las instalaciones actuales y/o precise su modificación para integrarlas en el conjunto del proyecto, se definirá en la documentación presentada una solución provisional alternativa que cumpla con los condicionantes ya indicados.

Une oro instalazioetako osagai guztien (kutxatilak, kutxak, kableak, argi-puntuak eta abar) eskuragarritasuna bermatu beharko da egin beharreko mantentze-lanak egin ahal izateko, kontuan izanda balitekeela lan horietarako bitarteko mekanikoak behar izatea.

Deberá facilitarse en todo momento el acceso a los elementos (arquetas, cajas, cableado, puntos de luz…) de las instalaciones para realizar las labores de mantenimiento que requieran, considerando que estos trabajos pueden precisar medios mecánicos.

Instalazioen diseinuak, zuinketak eta geroko exekuzioak iraun bitartean, kontuan hartuko da kanalizazioak eta linea elektrikoak espazio libreetan zehar egin behar direla, zuhaitzen lerrokaduretatik urrun, sustraiek edo adarrek ez ditzaten kaltetu, eta, espaloien kasuan, eraikinen fatxadetatik edo finken itxituretatik gertu. Argi-puntuen kokalekua zehazterakoan, natura-, eraikuntza- eta urbanizazio-elementuak kontuan izango dira (zuhaitzak, altzariak, bideak, etab.), argiaren kalitatea bermatze aldera.

Durante el diseño, replanteo y la futura ejecución de las instalaciones se tendrá en cuenta que las canalizaciones y líneas eléctricas deberán discurrir por espacios libres alejados de las alineaciones de árboles para evitar que sean afectadas por las raíces o ramas y, en el caso de aceras, próximas al cierre de las fincas o a las fachadas de las edificaciones. La situación de los puntos de luz se definirá considerando la existencia de otros elementos naturales, constructivos o de urbanización (arbolado, mobiliario, vialidad...), de modo que se garantice la calidad del alumbrado.

Azkenik, erabilitako materialek eta obren burutzapenak aplikatu beharreko arauak bete behar dituzte: 1955/2000 ED, 842/2002 ED, 1890/2008 ED eta

Finalmente, tanto los materiales empleados como la ejecución de las obras deben cumplir la normativa aplicable (RD 1955/2000, RD 842/2002,

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

abar. Arau horien artean udal-eremuko araudia sartzen da (Getxo udalerrian argiztapen publikoko instalazioei aplikatu beharreko baldintzen eta xehetasun teknikoen plegua).

Okerreko interpretaziorik ez egiteko, informazioa besteren bidez oker ez jakinarazteko eta instalazioen zuinketa egiteko, sustatzaileak eta tentsio txikiko instalatzaile baimendunak (instalazioa egin behar duenak) zerbitzuaren ardura duten udal-teknikariekin harremanetan jarri behar dute 94.466.01.80 telefono-zenbakian.

LOREZAINTZA

Lorategi edo zuhaitz berriak, edo aurreikusitako obrek ukituko dituztenak, lurzatiko espazio pribatuetan badaude edo erabilera publikorako lagako badira, ez dituzte obrek kaltetu behar, eta udalaren irizpideei eta ereduzko sekzioei jarraituko zaie; horrenbestez, haiek ukituz gero, birjartze-fasean udaleko teknikariengana jo beharko da 94 466 01 80 telefonora deituz, haiek izan beharko dituzten azken baldintzak zehaztu daitezen. Udalak 37.1 egikaritze-unitatean dauzkan lurzatiak ezin dira erabili obraren fasean, ez materiala pilatzeko, ez bestelako erabileretarako. Beste alde batetik, obra egitean, kontu berezia izan behar da lurzatiekin mugakide diren lorategi publikoaren eremuetan, oso hurbil daudenez agian bertan eragingo baita. Obrak amaitzean lorategi horiek leheneratu beharko dira (ureztatze automatikoa, soropila eta zuhaitzak). Ukitutako zuhaitz- eta zuhaixka-espezieen inbentarioa aurkeztu beharko da; obrak egiteko zuhaitzen bat kendu behar izanez gero, udal-zerbitzuekin harremanetan jarri beharko dira aldez aurretik, lurzatietan orain dauden espezieak lurzatiekin

RD 1890/2008, etc.), en la que se incluye la municipal (Pliego de Condiciones y Detalles Técnicos aplicables a instalaciones de alumbrado público en el municipio de Getxo).

Al objeto de evitar interpretaciones incorrectas y transmisiones erróneas de la información a través de terceras personas y para realizar el replanteo de las instalaciones, el promotor y el Instalador Autorizado en Baja Tensión que vaya a ejecutarlas deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales responsables del Servicio en el teléfono 94.466.01.80.

JARDINERÍA.

En relación con la jardinería y arbolado de nueva ejecución o a afectar con las obras previstas, situado en espacios privados de parcela o que vayan a ser cedidos a uso público, deberán de no afectarse con motivo de las obras y seguirán los criterios y secciones tipo municipales, por lo que en la fase de reposición caso de afectarse deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales en el 94 466 01 80 al objeto de marcar las condiciones finales que deberán presentar los mismos. Las parcelas propiedad del Ayuntamiento en el área de la 37.1 no podrán ser usadas durante la fase de obra ni para acopios de material ni para otros usos de la misma. Por otra parte se deberá tener especial cuidado durante la obra con las zonas de jardín público lindantes con las parcelas, por si se afectara debido a su proximidad, reiterando que se deberá reacondicionar una vez terminadas las obras (riego automático, césped y arbolado). Deberá presentar inventario de las especies arbóreas y arbustivas afectadas existentes en la parcela privada y en caso de necesitar retirar alguna especie arbórea/arbustiva para

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

mugakide diren udal-berdeguneetara lekualdatzeko lanak koordinatze aldera.

acometer las obras se pondrán en contacto previo con los servicios municipales, en aras a coordinar los traslados de las especies existentes en las parcelas a zonas verdes municipales colindantes. No se firmará el acta de comprobación del replanteo hasta tener esta cuestión incorporada al expediente.

Lurrak mugitu eta/edo eraikuntzak eraitsi aurretik, ezinbestekoa da lizentziari dagokion aldean eta inguruetan arratoiak hiltzeko tratamendu intentsibo bat aplikatzea.

Antes de efectuar un movimiento de tierras y/o derribo de edificaciones es requisito indispensable efectuar un tratamiento intensivo de desratización en el área afecta a la correspondiente licencia y sus inmediaciones.

Arratoiak hiltzeko tratamendua gutxienez obrak hasi baino hamabost egun lehenago egingo da. Enpresa espezializatu batek egingo du, eta izena emanda egongo da Izurriteen aurkako Zerbitzuen eta Establezimenduen Erregistro Ofizialean.

El tratamiento de desratización será efectuado con una antelación mínima de 15 días al inicio de las obras y será efectuado por una empresa especializada que deberá estar inscrita en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas.

Arratoiak hiltzeko tratamendu intentsiboa egin ondoren, enpresa jarduleak tratamenduaren ziurtagiria emango du, erabilitako produktuen berri emateko. Produktu horiek Osasun Publikoko Zuzendaritza Nagusiaren Izurriteen aurkako Erregistroan inskribatuta egon behar dira. Halaber, erabilitako produktu-bolumena eta zein zonatan aplikatu den zehatz-mehatz adierazi behar da.

Tras la realización del tratamiento intensivo de desratización, la empresa actuante emitirá un Certificado de Tratamiento donde se indique el/los productos utilizados que deberán estar inscritos en el Registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Pública, el volumen empleado y las zonas concretas de aplicación de los mismos.

Tratamenduaren ziurtagiria Ingurumen Arloari bidaliko zaio, eta kopia bat Azpiegitura eta Zerbitzu Arloari, obrak egin aurretik. Atal honi buruzko informazioa behar izanez gero, arlo honetan kontsulta daiteke, 94 466 01 91 / 94 466 01 80 telefono-zenbakietara deituz.

El Certificado de Tratamiento será remitido al Área de Medio Ambiente con copia al Área de Infraestructura y servicios con anterioridad a la ejecución de las obras. Cualquier información que se precise en relación con este apartado podrá consultarse en este Área igualmente a través del número de teléfono 94.466.01.91 / 94.466.01.80

HONDAKINAK ETA GARBIKETA.

RESIDUOS Y LIMPIEZA.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Obrako ibilgailuak bide publikora irtetean, ez da bide publikoa zikinduko eta ez da segurtasun-arazorik sortuko zikinkeriagatik. Horregatik, gurpilak garbitzeko zona bat jarriko da, bide publikora irtetean ibilgailuek ez dezaten errepidea zikindu. Obra-hondakinak behera botatzeko hodiak edo eraispen-hondakinak pilatzeko zonak, hondakinak kudeatzeko puntuak eta abarrekoak baldin badaude, haien kokapenak ez du bide publikoa zikinduko eta ez du eraikuntza-hondakinik pilatuko behar bezala mugatu gabe.

La salida a la vía pública de los vehículos de obra se ejecutará sin afectar en suciedad a la vía pública, sin generar suciedad ni problemas de seguridad derivado por ésta. Por eso, se instalará una zona de lavado de ruedas para que la salida a la vía pública se efectúe sin generar suciedad en la vía pública. En el caso de existencia de bajantes de escombros o zonas de acopio de restos de demolición, puntos de Gestión de residuos, etc… su ubicación no generará suciedad en la vía pública ni acopio de restos de construcción sin delimitar debidamente.

Obrek irauten duten bitartean eta behin obrak amaituta, eremua sakonean garbituko da (erratz-makina, presiozko ur-mahuka etab.), obrak jasan dituzten gune publikoen, espaloien, bideen, eta garbiketa-ura jasotzen duten hustubideetako harea-ontzien lehengo garbitasun-maila berreskuratzeko. Garbiketa hori egiteko eguna Udaleko Bilketa eta Garbiketa Sailari jakinaraziko zaio, posta elektronikoko helbide honetara idatziz edo telefono honetara deituz:

Bien durante las obras como una vez se hayan terminado las obras se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora, mangueo agua a presión...) al objeto de recuperar el grado de limpieza de las zonas públicas afectadas por las obras, aceras, viales, así como los areneros de los sumideros donde se recoja el agua de la limpieza. La fecha de la citada limpieza se comunicará al Departamento de Recogida y Limpieza municipal en la siguiente dirección de correo electrónico ó teléfono:

administracion.ingenieria@getxo.eus
94.466.01.80

administracion.ingenieria@getxo.eus
94.466.01.80

Azpiegitura eta Zerbitzu Arloari jakinarazi ondoren, Garbiketa Zerbitzuaren adjudikazioduna den enpresarekin egin behar den garbiketa baino astebete lehenago, gutxienez, harremanetan jarri beharko da, enpresa horrekin garbiketa koordinatu eta ikuskatzeko, eta zona publikoetako garbiketaren eraginkortasuna egiaztatzeko. Harremanetarako telefonoa hau da: 94 464 43 80.

Una vez se haya notificado al Área de Infraestructura y Servicios se deberá de contactar al menos, 1 semana antes de la fecha de la limpieza a llevar a cabo con la empresa adjudicataria del servicio de limpieza de cara a coordinar e inspeccionar con ella la citada limpieza y observar la efectividad de la limpieza de las zonas públicas. El teléfono de contacto es el: 94.464.43.80.

Eraikinaren diseinuak, EKTren

El diseño del edificio acorde con el CTE

araberakoak, EKT HS2an jasotakoa beteko du, etxeko hiri-hondakin solidoak gaika biltzea eta udalaren kudeaketa-sistemetan gordetzea errazten duten esparruei dagokienez.

recogerá lo señalado en el CTE HS2 en lo relativo a recintos que faciliten la recogida selectiva y su depósito en los sistemas municipales de gestión de recogida de RSU de origen doméstico.

BESTE ZERBITZU BATZUK.

OTROS SERVICIOS.

Ezin da aireko hargunerik egin telekomunikazio- eta energia-zerbitzuetarako; gainera, bide publikoan eta obrak egingo diren finkaren fatxada-aurpegian egon daitezkeen aireko lineak kendu beharko dira. Horretarako beharrezkoak diren jarduketa guztiak sustatzailearen kontura izango dira.

No se permite la realización de acometidas aéreas para los diversos servicios de telecomunicaciones y energía, debiendo además eliminar los tendidos de cables aéreos que pudiera haber en la vía pública y en el frente de fachada de la finca donde se van a realizar las obras, siendo por cuenta del promotor todas las actuaciones que sean necesarias para ello.

Zerbitzuen zuinketa, zoru publikoan, eta kaltetutako zoladuraren birjarpena udal-teknikariek obrak egin aurretik ezarritako irizpideekin egingo dira. Beharrezkoa da eraikuntza-proiektuan, lanak hasteko nahitaezkoa dena, dauden eta proiektatu diren sareen planoak aurkeztea, onesteko, zonan zabalduta dauden zerbitzuetako bakoitzari lotzeko puntuak agerraraziz (energia eta telekomunikazioak), eta egin behar diren eroapen-motaren xehetasunak. Horretarako, eraikinak 37.1 "Venancio" egikaritze-unitateko urbanizazio-proiektuan hartara aipatzen diren telekomunikazio eta energiako harguneekin konektatuko dira (obra horiek azken fasean daude).

El replanteo de los servicios en suelo público así como la reposición del pavimento afectado deberá ser conforme a los criterios establecidos por los Técnicos Municipales, con anterioridad a la ejecución de las obras, debiendo presentar para su aprobación en el proyecto constructivo, preceptivo para el inicio de los trabajos, los planos de redes existentes y proyectadas con los puntos de enganche a cada servicio desplegado en la zona (energía y telecomunicaciones), así como los detalles tipo de las canalizaciones a realizar. Para ello, conectará la edificación/es con las acometidas de telecomunicaciones y energía dejadas a tal efecto en el correspondiente proyecto de urbanización de la U.E. 37.1 Venancios.

Horretarako egiten den edozein aldaketaz edo bide publikoan eragina duen edozein aldaketaz txostena egin beharko dute Udal Zerbitzu Teknikoek; arrazoi horrengatik kaltetzen den zoladura bide publikoan birjartzerakoan, Bide Arloak ezarritako irizpideak bete beharko dira.

Cualquier modificación al respecto o que afecte a la vía pública deberá ser justificada y puesta en conocimiento de los Servicios Técnicos municipales para su visto bueno, asumiendo que la reposición en vía pública del pavimento afectado por este motivo se realizará conforme a los criterios establecidos por el área de vialidad.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

HASTEKO, EGIKARITZEKO ETA EGIKARITZAPENA ETETEKO EPEAK:

HASTEKO EPEA: Obrak hasi baino lehen, HIRU HILEKO epean, obra-lizentzia eman izanaren jakinarazpena jasotzen denetik aurrera zenbatuta, egikaritze-proiektua aurkeztu beharko da.

Egikaritze-proiektua ontzat eman ondoren, udalari obren zuinketa-akta sinatzeko eskatu beharko zaio, gehienez ere HILABETEKO epean. Epe hori egikaritze-proiektua ontzat ematen duen jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasiko da. Une horretan egiaztatuko da abalak/fidantzak jarri direla obrak nahiz hondakinen kudeaketa egoki egikaritu izanaren berme gisa.

EGIKARITZE-EPEA: Obrak egikaritzeko epea, zuinketa-akta sinatzen denetik lehen erabilerako lizentzia eskatzen den egunera arte igarotako aldia aintzat hartuta, 30 HILEKOA izango da.

Obrak amaitu gabe epe hori igarotzen bada, lizentzia iraungi dela adierazteko izapideak hasiko dira, baldin eta luzapenik eman ez bada.

EGIKARITZAPENA ETETEKO EPEA: Obrak gehienez hiru hilabetez egon daitezke etenda, sustatzaileari bakarrik egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio.

PLAZOS DE INICIO, EJECUCIÓN E INTERRUPCIÓN DE LA EJECUCIÓN:

PLAZO DE INICIO: Antes del inicio de las obras, en el plazo de TRES MESES a contar a partirde recibir la notificación del otorgamiento de la licencia de obras se deberá presentar el Proyecto de Ejecución.

Con el visto bueno al Proyecto de Ejecución se deberá solicitar al Ayuntamiento la firma del Acta de Replanteo de las obras en el plazo de 1 MES como máximo a contar desde el día siguiente a la notificación del vistro bueno al proyecto de ejecución. En ese momento se comprobará que se han depositado los avales/fianzas en garantía de la correcta ejecución de las obras y de la gestión de los residuos.

PLAZO DE EJECUCIÓN: El plazo para la ejecución de las obras, considerando el periodo de tiempo que transcurre desde la firma del Acta de Replanteo hasta la fecha de la solicitud de la licencia de primera utilización será de 30 MESES.

Transcurrido este plazo sin finalizarse las obras, siempre que no se haya otorgado una prórroga, se iniciarán los trámites para declarar la caducidad de la licencia.

PLAZO DE INTERRUPCIÓN DE LA EJECUCIÓN: El periodo máximo en que puede estar interrumpida la ejecución de las obras por causa imputable al promotor será de 3 meses.

GARABIAK JARTZEA:

Obran erabili beharreko garabiak jarri aurretik, horiek jartzeko eskaera aurkeztu behar da. Eskaera dokumentu hauez osatuta egongo da:

a) Obren kokapen-planoa.

INSTALACIÓN DE GRUAS:

Previamente a la instalación de las grúas que se vayan a emplear en el transcurso de las obras, deberán presentar una solicitud para la instalación de las mismas, que deberá constar de los siguientes documentos:

a) Plano de situación de la obra.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: Firmado:
IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

b) Dorre-garabiak obraren barruan izango duen kokagunearen planoa. Bertan garabiak irismenean edo hurbil izango dituen oztopoak berariaz adieraziko dira, eta garabiaren kokapena, biraketa-erradioa eta besoaren ekortze-azalera irudikatuko dira. Hori guztia, proiektua egin duen arkitektoak eta obren zuzendariak sinatu beharko dute.
c) Lursailaren erresistentziaren ziurtagiria, teknikari eskudun batek emana.
d) Aseguru-poliza, garabia ibiltzean eta obran egotean sor daitekeen edozein istripuren aurrean estaldura osoa izango duena, eta azken ordainagiriaren kopia.
e) Garabia instalatuta dagoenean, instalazio-etxearen edo teknikari eskudunaren ziurtagiria aurkeztuko da, garabiaren muntatze-egoera ona dela eta ondo funtzionatzen duela egiaztatzeko.

b) Plano de emplazamiento de la grúa torre dentro de la obra, con indicación expresa de los obstáculos existentes en el alcance y en las proximidades, grafiando la ubicación de la grúa, el radio de giro y el área de barrido de la pluma, firmado por el Arquitecto autor del proyecto y director de las obras.
c) Certificado de resistencia del terreno expedido por técnico competente.
d) Póliza de seguro con cobertura total de cualquier género de accidentes que pueda producir el funcionamiento de la grúa y su estancia en la obra, y copia del último recibo.
e) Una vez instalada la grúa se entregará Certificación de la casa instaladora o técnico competente, acreditativa del perfecto estado de montaje y funcionamiento de la grúa.

Garabiaren kakoari heltzen dion gurdiak ezingo du irten obrako orubetik. Besoaren funtzionamendu-eremua obretako hesiek mugatutako espaziotik irteten bada, lizentzian agerrarazi beharko da, eta kasu horretan beharrezkoak diren prebentzio-neurriak hartu. Kontu handia izan behar da elektrizitate-lineak ez ukitzeko.

El carro del que cuelga el gancho de la grúa no deberá rebasar el área del solar de la obra. Si el área de funcionamiento del brazo rebasase el espacio acotado por la valla de las obras, deberá hacerse constar en la licencia, con las prevenciones del caso, habiéndose de tener especial cuidado con los posibles contactos con líneas de conducción de electricidad.

Garabiak garraiatzen dituen elementuak kokatzerakoan, obrako teknikariak zehaztutako segurtasun-bermea mantenduko da.

Los elementos que trasporte la grúa serán colocados en forma que presenten la necesaria garantía de seguridad a juicio del facultativo de la obra.

Ekainaren 27ko 836/2003 Errege Dekretuak garabiei buruz ezarritakoa zehatz-mehatz beteko da. Dekretu horren bidez, jasotze- eta mantentze-gailuen araudiaren “MIE-AEM-2” jarraibide tekniko osagarri berria onetsi zen, obretarako eta bestelako aplikazioetarako dorre-garabien

Se cumplirá exactamente lo dispuesto sobre grúas en el Real Decreto 836/2003, de 27 de junio, por el que se aprueba una nueva instrucción técnica complementaria “MIE-AEM-2” del Reglamento de aparatos de elevación y manutención, referente a grúas torre para obras u otras aplicaciones.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

gainekoa.

Beste baldintza batzuk:
• Bereziki gogorarazten da eraikuntza egitean aurkeztutako eta udalak onetsitako planoei osorik jarraitu beharko zaiela nahitaez. Horretarako, Udaleko Zerbitzu Teknikoek aldizkako ikuskapenak egingo dituzte hormigoi-lanak garatu bitartean. Igeltserotza-obrak ezingo dira hasi udalak egiturako obrak ontzat eman arte.
• Edozein aldaketa egiteko baimena eskatu beharko da obrak egin baino lehen, eta horiek ezingo dira hasi udal-baimena eskuratu arte.

Otras condiciones:
• Se recuerda especialmente la obligación de ejecutar la construcción ajustándose enteramente a los planos presentados y aprobados por el Ayuntamiento. A este efecto se realizarán por los Servicios Técnicos Municipales revisiones periódicas en el transcurso de las obras de hormigón, no pudiendo comenzarse las de albañilería sin el Vº Bº municipal de las de estructura.
• Todo tipo de modificación se solicitará previamente a la ejecución de las obras, no pudiéndose comenzar éstas sin el correspondiente permiso municipal.

Eskubideak ordaintzearekin batera, eta obrak hasi aurretik, Udal Gordailuzaintzan 62.217,5 euro zainpetu beharko dira, edo zenbateko horretako banku-abala jarri, ezarritako baldintzak zorrotz beteko direlako berme gisa.

Simultáneamente al pago de los derechos y antes de iniciarse las obras, deberá consignar en la Depositaría Municipal, o prestar aval bancario, por importe de 62.217,5 €, que afectará en garantía para responder del estricto cumplimiento de las condiciones que se le imponen.

Eraikuntza eta eraispenen hondakinen kudeaketa eta produkzioa arautzen dituen 112/2012 Dekretuaren 5. artikuluak xedatutakoari jarraituz, 17.100 euroko fidantza eman beharko da eraikuntza eta eraispen hondakinak modu egokian kudeatuko direla bermatzeko.

Asimismo, en cumplimiento del artículo 5 del Decreto 112/2012, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, deberá constituirse fianza por importe de 17.100 €, para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición.

Etxebizitzak eta gainerako lokalak ezingo dira inola erabili, udalak lehen erabilerako lizentzia eman arte.

En ningún caso se podrán utilizar las viviendas y demás locales sin tener concedido el Ayuntamiento la licencia de primera utilización.

Betebehar hori bete ezean, eraikuntza-lizentziaren titularra izango da erantzule.

Será responsable del incumplimiento de esta obligación el titular de la licencia de construcción.

10/2021 Legean, abenduaren 9koa, Euskadiko Ingurumen

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Administrazioarena, xedatutakoari jarraikiz —“ibilgailuen zaintokia” eta "galdara-gela" jarduerak lege horren I.D. eranskinean jasota baitaude jarduera sailkatuaren aldez aurreko jakinarazpenaren mendeko jarduera gisa—, behin instalazioak hasteko prest daudenean, eta eraikuntzak lehen erabilerako lizentzia daukanean, aipatutako jakinarazpenak aurkeztu beharko dira, dokumentazio honekin batera:

- Jardueraren deskribapena eta jarduerak ingurumenean, pertsonengan edo haien ondasunetan izan dezakeen eragina murrizteko hartutako neurriak jasotzen dituen memoria.

- Teknikari eskudun batek emandako ziurtagiria, honako hau ziurtatzen duena: jarduera eta instalazioak eraikuntza-proiektuarekin eta aurkeztutako dokumentazio teknikoarekin bat datozela, eta ingurumen-baldintza guztiak betetzen dituztela, ingurumen-inpaktuaren adierazpenean jasotako baldintzak barne, halakorik bada.

II.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza-eskubidea salbu utziz eta beste inori kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoa betez.

III.- Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, eta egokiak diren errekurtsoak adieraziko zaizkie.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, aurkeztutako aurrekontua, obra horiei dagokiena, 1.244.350 eurokoa dela

Administración Ambiental de Euskadi al estar las actividades de “Guardería para vehículos” y la de Sala de Calderas incluidas en el Anexo I.D. como actividades e instalaciones sometidas a comunicación previa de actividad clasificada, una vez que las instalaciones se encuentren habilitadas para su inicio y la edificación cuente con Licencia de Primera Utilización, deberán presentarse la citadas comunicaciones acompañadas de la siguiente documentación:

- Memoria, en la que se incorpore la descripción de la actividad y de las medidas implantadas para minimizar el posible impacto de la actividad en el medio ambiente, las personas o sus bienes.

- Certificación expedida por persona técnica competente que acredite que la actividad y/o las instalaciones se adecuan al proyecto constructivo y la documentación técnica presentada y que cumple todos los requisitos ambientales, inlcluidos, en su caso, los recogidos en la correspondiente declaración de impacto ambiental.

II.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a dichas

kontuan izanda.

obras asciende a la cantidad de 1.244.350 €.

165.- NOVIA SALCEDO KALEKO 23. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINAREN FATXADA BIRGAITZEKO OBRAK LEHEN ALDIZ ERABILTZEKO LIZENTZIA EMATEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENA.- NOVIA SALCEDO 23 JABEEN ERKIDEGOAri (IFK: H-4876994-7,) Francisco Javier Pérez García jaunak (NAN: 14.890.047-P) ordezkatua, Novia Salcedo kaleko 23. zenbakian dagoen eraikinaren fatxada birgaitzeko obrak lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea. Obra horiek 552. zkidun Erabakiaren bidez baimendu ziren, Tokiko Gobernu Batzarrak 2019.12.10ean egindako bilkuran hartutakoa.

Hori guztia, aurkeztutako dokumentazioarekin eta Udaleko Zerbitzu Teknikoek 2022.01.19an emandako txostenarekin bat etorriz.

I.- Francisco Javier Pérez García jaunak (NAN 14.890.047-P) NOVIA SALCEDO 23. JABEEN ERKIDEGOAren izenean (IFZ H-4876994-7) jarritako abala itzultzea baimentzea, erkidegoaren higiezineko fatxada zaharberritze obrak direla eta; obra horiek 2019.12.10eko ohiko bileran Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 552. Erabakiaren bidez baimendu egin ziren. Hori guztia, Udaleko Zerbitzu Teknikoek 2022-04-13an egindako txosten teknikoaren arabera, jabetza-eskubidea salbu, eta hirugarren pertsonen kaltetan izan gabe.

165.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE REHABILITACIÓN DE FACHADA DEL EDIFICIO SITO EN C/NOVIA SALCEDO, Nº23.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.- Conceder a la CCPP NOVIA SALCEDO 23 (CIF: H-4876994-7), representada por D. Francisco Javier Pérez García (DNI 14.890.047-P), la licencia de primera utilización de las obras de rehabilitación de fachada del edificio sito en C/Novia Salcedo, nº23, obras que fueron autorizadas mediante el Acuerdo nº 552, adoptado por la Junta de Gobierno local en sesión celebrada el día 10.12.2019.

Todo ello, de acuerdo con la documentación presentada y el informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales en fecha 19.01.2022.

SEGUNDO.- Acceder a la devolución del aval depositado por D. Francisco Javier Pérez García (DNI 14.890.047-P), en representación de la CCPP NOVIA SALCEDO 23 (CIF H-4876994-7), con motivo de las obras de rehabilitación de fachada del edificio sito en C/Novia Salcedo, nº23, autorizadas mediante Acuerdo nº552, de la JGL de fecha, a fin de garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición generados en la obra. Todo ello, a la vista de los informes técnicos emitidos por los Servicios Técnicos Municipales de fechas 19.01.2022 y

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

13.04.2022, a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros.

Gordailututako bermeek honako eragiketa-zenbaki hauek dauzkate:

a) 3/2020/1/000941 (4.933,12 euro).

El aval depositado se corresponde con el siguiente número de operación:

a) 3/2020/1/000941 por valor de 4.933,12 euros.

HIRUGARRENA.- I.- Erabaki hau eta haren aurka jar daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, dagozkion ondorioetarako.

II.- Udal Diruzaintza Sailari honen berri ematea.

TERCERO.- I.- Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

II.- Dar cuenta de la presente al Departamento de Tesorería Municipal.

166- LAS MERCEDES KALEKO 3. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEAN OZTOPO ARKITEKTONIKOAK KENTZEKO ATARI KOMUNITARIOA ERABERRITZEKO OBRAK LEHEN ALDIZ ERABILTZEKO LIZENTZIA EMATEA.

166.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE REFORMA DEL PORTAL COMUNITARIO PARA ELIMINAR BARRERAS ARQUITECTÓNICAS EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/LAS MERCEDES, 3.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENA.-
I.- LAS MERCEDES, 3 Jabekideen Erkidegoari (IFZ: H-4809750-5), Alejandro Fernández Yarritu (NAN: 78.955.211-Y) jaunak ordezkatua, LAS MERCEDES kaleko 3. zkian dagoen higiezinearen atari komunitarioa eraberritzea oztopo arkitektonikoak kentzeko lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea; obra horiek Tokiko Gobernu Batzarraren 2020.06.23ko ohiko bileran hartutako 187. Erabakiaren bidez baimendu ziren. Hori guztia, aurkeztutako obra amaierako ziurtagiria eta likidazioa, EHAEOk 2022.04.04an onetsitakoa, eta

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a la CCPP LAS MERCEDES, nº 3 (CIF: H-4809750-5), representada por D. Alejandro Fernandez Yarritu (DNI: 78.955.211Y), la licencia de primera utilización para la de reforma del portal comunitario para eliminar barreras arquitectónicas del inmueble sito en la calle LAS MERCEDES nº 3, obras que fueron autorizadas mediante Acuerdo nº 187, adoptado por la Junta de Gobierno local en fecha 23.06.2020. Todo ello, a la vista del certificado y liquidación final de obra presentado, visado en el COAVN el 04.04.2022, y el informe

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Udal Zerbitzu Teknikoek 2022.04.19an egindako aldeko txostena ikusita.

técnico de conformidad emitido por los Servicios Técnicos Municipales, de fecha 19.04.2022.

II.- Berariaz ohartarazten da baimenak eta lizentziak emango direla jabetasun eta besteen eskubideei kalterik egin gabe.

II.-Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas, a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros.

BIGARRENA.- Erabaki hau eta horren aurka jarri daitezkeen helegiteen berri eskatzaileari ematea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

SEGUNDO.- Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos

HIRUGARRENA.- Ekonomia Arloak dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obren egikaritze materialari dagokion aurkeztutako likidazioa 85.764,77 € da

TERCERO.- Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes. La liquidación final de obras presentada asciende a la cantidad de 85.764,77€.

COHESIÓN SOCIAL

COHESIÓN SOCIAL

167.- HAINBAT GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZEN EBAZPENA.

167.- RESOLUCIÓN DE VARIAS SOLICITUDES DE AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL.

Gizarte Kohesio arloko arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Cohesión Social, se acordó:

LEHENGO: 101.815,20 €-ko gastua XEDATU, eta Gizarte Larrialdietarako Laguntzetarako 44 onuradunei obligazioa AITORTU. Onuradunen zerrenda ONARPENA 1. PERTSONA-TALDEA zenbakidun espedientean jasota dago.

PRIMERO: DISPONER del gasto y RECONOCER obligaciones para el abono de Ayudas de Emergencia Social a 44 beneficiarios/as de las mismas, que se hallan relacionadas/os en el expediente número CONCESION 1º REMESA por un importe total de 101.815,20 €.

BIGARRENA: UKO EGITEA, UKATZEA-UKO EGITEA 1 PERTSONA-TALDEA zenbakidun espedientean zerrendatuta dauden 2 eskatzaileari.

SEGUNDO: DENEGAR de 2 solicitante que se hallan relacionados en el expediente número DENEGACION-DESISTIMIENTO 1º REMESA.

HIRUGARRENA: Udaleko Kontuhartzaile eta Diruzaintza

TERCERDO: Dar traslado a los efectos oportunos a los Departamentos de

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

Sailetara helaraztea dagozkion ondorioak sor ditzan.

Intervención y Tesoreria Municipal.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, “quorum” zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

168.- GETXOKO UDALAREN MERKATARITZA- ETA ZERBITZU-SEKTOREKO ESTABLEZIMENDUETAN TOKIKO MERKATARITZA TXIKIA SUSPERTZEKO PROGRAMAREN ETA KONTSUMORAKO PIZGARRIEN DEIALDIRAKO OINARRI ARAUTZAILE ESPEZIFIKOAK ONARTZEA. «GETXO 2022 BONUA».

168.- APROBACIÓN DE LAS BASES REGULADORAS ESPECIFICAS PARA LA CONVOCATORIA EL PROGRAMA DE REACTIVACIÓN DEL PEQUEÑO COMERCIO LOCAL Y LOS INCENTIVOS AL CONSUMO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL SECTOR COMERCIAL Y DE SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO. «BONO GETXO 2022».

Tokiko Ekonomia Sustapenaren Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Promoción Económica, se acordó:

- Tokiko merkataritza txikia suspertzeko programaren deialdia eta oinarri arautzaile espezifikoak eta Getxoko Udalaren merkataritza- eta zerbitzu-sektoreko establezimenduetan kontsumorako pizgarriak onartzea. «GETXO 2022 BONUA».

- Deialdia argitaratzea, diru-laguntzen datu-base nazionalari eta oinarri arautzaileei jakinarazi ondoren, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalaren webgunean.

- 278.600€ (berrehun eta hirurogeita hamazortzi mila eta seiehun euro) baimentzea eman beharreko laguntzari aurre egiteko.

- GETXO ENPRESA erakunde laguntzailearen aldeko diru-laguntza

- Aprobar la convocatoria y bases reguladoras específicas del programa de reactivación del pequeño comercio local y los incentivos al consumo en los establecimientos del sector comercial y de servicios del Ayuntamiento de Getxo. «BONO GETXO 2022».

- Publicar las bases reguladoras y la convocatoria, previa comunicación a la Base de datos nacional de subvenciones, en el Boletín Oficial de Bizkaia y la web municipal.

- Autorizar un importe de 278.600€ (doscientos setenta y ocho mil seiscientos euros) para hacer frente a la ayuda a conceder.

- Aprobar el Convenio regulador de la subvención a favor de la entidad

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/9072 WcLaMIKP3G

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/05/17 Fecha: 17/05/2022

arautzen duen hitzarmena onartzea (dagokion espedientean dago), eta alkateari ahalmena ematea hitzarmena sinatzeko. Eta, ondorioz:

- Baimena ematea eta haren aldeko kudeaketa-gastuetarako xedatzea, 33.100 €(BEZa barne)
- Getxo Enpresak 8.358,00 €-ko fidantza jarri beharko du Getxoko Udaleko Diruzaintza Sailean.

- Aurrekontuz kanpoko ordainketa agintzea, 143.100,00 eurokoa, Getxo enpresaren alde (310416 diruzaintzako aurrerakina). Ordainketa-agindua lankidetza-hitzarmena sinatu ondoren egingo da, eta aldez aurretik fidantza gordailatu beharko da. Fidantza hitzarmena sinatzen denetik gehienez 10 eguneko epean gordailutu beharko da.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita bostetan eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate andreak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

colaboradora GETXO ENPRESA, que obra en el expediente de su razón, y facultar a la Alcaldesa para su firma. Y en consecuencia:

- Autorizar y disponer para gastos de gestión a favor de la misma, por importe de 33.100€ (IVA Incluido).
- Getxo Enpresa deberá depositar 8.358,00€ de fianza en el departamento de tesorería del Ayuntamiento de Getxo.

- Ordenar el pago extrapresupuestario a favor de Getxo Empresa por importe de 143.100,00 euros (310416 Anticipo de tesorería). El mandamiento de pago se realizará previa suscripción del convenio de colaboración y supeditado al depósito previo de la fianza. La fianza se deberá depositar en un plazo máximo de 10 días desde la firma del convenio.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y veinticinco minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la Sra. Alcaldesa, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.